
AWEMainta

www.awemainta.com | www.facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583-1400 | DIAHUEBS 20 JANUARI 2022

KITE SURFER TA YEGA TERA CARGA CU DROGA



P.5

DOCENTENAN DI COLEGIO ARUBANO A WALK OUT PA TA SOLIDARIO CU NAN RECTOR

P.4

MUSEO ARQUEOLOGICO NACIONAL ARUBA HABRI PA PUBLICO RIBA "DIA DI BETICO 2022"

P.10

Sindicatonan alerta:

Aumento di 50 miyon den presupuesto no ta pa boso!

GOBIERNO di Aruba a presenta un presupuesto unda a aumenta e gastonan di "goederen en diensten" cu 42 miyon florin. Esaki ta gastonan di servicio y productonan di Gobierno. Enbez cu pa motibo di Covid, cierto gasto hustamente lo mester a baha como cu departamento tabata sera y fuera di servicio, Gobierno di MEP/RAIZ a dicidi di aumenta na gastonan.

Gobierno ta pidi sindicatonan entrega 36.000.000 florin (36 miyon) y Gobierno mes ta bai gasta 42 miyon extra den 2022.



Banda di esaki Gobierno recientemente den e presupuesto supletorio a aumenta e gastonan di Personal (pa 142 campañador) cu 8 miyon florin. E gasto aki automaticamente ta wordo incorpora den e presupuesto nobo. Den dos post - goederen en diensten & personeel - un aumento di 50.000.0000 florin. Importante pa resalta cu e aumento di gastonan aki no ta pa paga e trahadornan bek.

12.6%

Sindicatonan mester ta alerta riba esaki. Como cu nan 12.6% ta encera hopi menos di e suma aki. Gobierno a laga sa bon cla cu p'e ambtenaar y trahadornan di organisacionan semi gubernamental no tin espacio financiero. Pero pa acomoda nan gastonan y pa nan hendenan si tin 50 miyon disponibel.

E informacion aki den presupuesto a cai manera un baño di awa frieu pa sindicatonan.

Dicon bo no kier saca 36 miyon pa duna sindicatonan bek locual nan a entrega ya pa casi dos aña, pero si pa bo propio gastonan y personal di campaña si tin 50 miyon florin? Algo no ta cuadra.

Sindicatonan lo mester keda cu e recorte di 12.6% di nan salario p'asina acomoda Gobierno cu si tin placa pa su hendenan. Atrobe a nota un silencio hermetico den seno di Parlamentarionan di MEP y RAIZ.

AZV

Banda di e dilema entre Gobierno cu sindicatonan tin e desicion di Gobierno pa cuminsa cobra pa servicionan di AZV tambe awor. Kiermen di un banda lo cuminsa cobra pueblo, y asina subi entrada di AZV p'asina Gobierno contribui menos, pero di otro banda ta hisa propio gastonan di Gobierno cu 50.000.000 florin. (50 miyon).

Den e ley di Presupuesto cu a yega Parlamento, lo tin varios gasto cu ta interesante pa studia. Manera nos a bin ta bisa, Gobierno por a cubri e 36 miyon pa paga e trahadornan di Gobierno y departamento y organisacionnan semi gubernamental, ta un cuestion di kier. Nos no ta mira ningun forma cu Gobierno MEP/RAIZ por sali di e situacion aki.

Aruba ta sin presupuesto sin vision y sin placa dentro di poco

OTRO siman ta cabando y ningun indicacion ainda ki dia Parlamento lo trata e ley pa loke ta cambionan di e Ministerionan, esta e LIM, Landsverordening Instelling Ministeries cu supuestamente mester ta na Parlamento caba.

Ya caba cierto observacion di Raad van Advies a wordo comenta y trata publicamente caminda e conseho consultativo aki a sugeri na gabinete Wever Croes pa bay bek na shete Minister na lugar di ocho Minister, dunando bon argumentacion dicon no tabatin argumento valido pa tin ocho Minister.

Un observacion cu ta bolbe mustra cu gabinete Wever Croes II no ta trahando cu transparencia manera priminti, cu no ta trahando a base di integridad manera a sigura pueblo di lo haci, ya cu Raad van Advies a mustra bon cla cu aumento di gasto di personal tambe ta ser causa pa nombramenti di un di ocho Minister cu no tin hustificacion.

Ta sigur cu Prome Minister kende tambe a fungi como Formador di e coalicion actual, lo no dicidi di manda un di su Ministernan cas y atene su mes n'e conseho di RvA, loke lo debilita su posicion tambe pa cu e exigencianan di sindicatonan di trahadornan publico, cu kier pa anula e reduccion salarial y di beneficionan secundario cu 12.6%, ya cu e no tin hustificacion.

Fuera di e cambio di ley di LIM cu ta tardando, ya cu ta algo cu mester a wordo regla for di aña pasa, e presupuesto 2022 tampoco ta den becindario di Parlamento y ta mustra cu e lo no yega eynan tampoco manera priminti pa Minister di Finansa, Xiomara Maduro.

Recientemente el a bisa cu e ta mira cu pa inicio di februari e presupuesto cu mester tabata cla y entrega for di dia prome di september di 2021, awor ta bay haci cu e ta cinco luna lat y ta riba mesun rumbo cu presupuesto 2021 tambe a tuma caminda ta na luna di oktober di 2021 esaki a wordo trata pa Parlamento.

Recientemente e miembro di Parlamento Arthur Dowers a mustra den un comunicado di prensa cu e plan di gobernacion di gabinete MEP-RAIZ, realmente ta un ehecucion di e Landspakket cu Prome Minister a firma anteriormente y dialuna un parti di esaki a wordo presenta na pueblo, esta e proceso pa reduci gasto den sector di cuido medico, caminda e ciudadano tin cu bay paga dentro di poco pa su tratamento medico.

No tin mas plan, e concepto di presupuesto 2022 no ta divulga ningun proyecto grandi di gabinete Wever Croes II y esaki lo bira di cinco aña sigui cu gabinetenan Wever Croes I y II no a presenta ningun tipo di proyecto na beneficio di pueblo y di e interes general.

Dentro di poco Conseho di Minister di Reino tin cu tuma un biaha mas un decision si Aruba lo bin na remarca pa haya asistencia financiero debi n'e pandemia, pero ya caba esaki a wordo nenga pa luna di december pa motibo cu gabinete Wever Croes II no ta cumpliendo cu palabracionnan haci cu Hulanda pa haya e sosten aki.

No tin mucho cos a cambia y solamente e siman aki Gobierno a dicidi di presenta e plan di reforma di AZV cu ta bay hinca hopi hende den problema serio, no solamente cu nan salud, pero tambe cu nan situacion financiero cu ya caba a sufri contratiempo pisa durante di e pandemia di Covid 19.

Docentenan di Colegio Arubano a walk out pa ta solidario cu nan Rector



DIARANZON a habri cu docentenan di Colegio Arubano para pafo di e edificio, bisti completamente na preto. Nan walkout tin di haber cu e decision di Raad van Bestuur di Stichtingt Voortgezet Onderwijs Aruba (SVOA) pa kita e Rector Tim Croes for di su funcion.
N'e sitio tambe por a nota presencia di abogado mr. Desiree Croes, kende ta representa Tim Croes den e caso aki.
E problema a cuminsa un dia prome. Diamars tabatin un reunion di e RvB unda e Rector tabata presente. Dado momento a bay pa papia riba e asunto di mal contento. E Rector no kier a haci esaki sin mas, pasobra e tabata na altura cu tin un team di docente trahando riba un carta pa entrega.
Na momento cu Tim Croes a bay pa sali, e Presidente, Ernesto Rosenstand a want'e y obligue keda paden. A yama Polis pa intermedia den e problema aki.
Despues a dicidi di kit'e for di su funcion.
Esaki tabata motibo pa diaranson mainta e cuerpo di docente mustra nan solidaridad cu e Rector y a para pafo bisti na preto. Presente n'e sitio tabata e Presidente di SIMAR Josephine ALbertus.
Nan ta lamenta e situacion reinante, mas pa motibo cu e



situacion tenso eynan ta algo cu no ta data di awor, pero pa algun tempo caba.
Segun Albertus, apesar cu a yega na cierto palabracion, awe ainda no a cumpli cu tur e puntonan.
E lider sindical a splica cu e team di docentenan diamars a sinta pa traha un carta y pidi e directiva pa sinta na mesa pa discuti e situacion reinante.
Pero loke nan no por acepta t'e forma con e directiva di SVOA a actua, unda cu den forma estilo di impone p'e Rector drenta den un reunion cu nan, sin permiti'e papia cu e docentenan y a obligue pa keda den e oficina.
E docentenan presente a trata di intermedia, pero a practicamente pusha nan pafo. Tabata e docentenan, mirando e situacion aki a dicidi di pidi intermediacion di Polis. A sinti cu a manera secuestra e Rector y esey ta inaceptabel.
Despues nan a tende cu dor cu e situacion a bira tenso, e directiva a dicidi di schors e Rector.

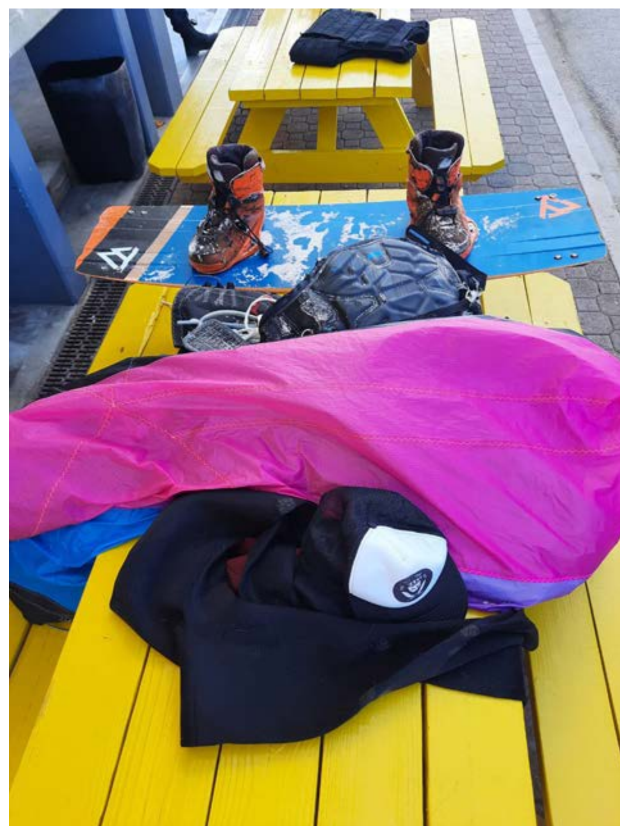
Diamars mainta Albertus a lamenta cu directiva di Colegio Arubano enbes di sinta na mesa, a causa cu e situacion a escala, mientras cu tin puntonan pendiente ainda pa cumpli cu nan for di aña pasa. E tal haya cu e walkout of acción di e docentenan mester ta un señal p'e directiva cu nan mester analisa cu e situacion aki no tal forma pa traha. Para na un distancia y percura cu cos tal desaroya bon. Pero no trece discordia y causa problema pa paz laboral.
SIMAR ta kere cu mester pone hendenan capacita den e posiciónnan cu tin den un directiva, cu ta comprонde e situacion of maneho di un scol. Unico cos cu e docentenan kier ta pa pone e Rector bek den su posición, pasobra t'e directiva a causa cu e situacion a escala.
Si e accionnan ta sigui awe no ta conoci, pero no por perhudica e studiantenan tampoco cu tin CP y SP e siman aki.

Na un manera espectacular, Kite Surfer a yega tera cu tas carga cu droga

DIARANSON algo pasa di 10:30 mainta un accion grandi a cuminsa pariba di KIA, unda cu un persona lo a drenta cu un tas carga cu droga na Boca Grandi, cu ta conoci unda Kite Surfernan ta practica dicho deporte. Segun informacion, un persona practicando e watersport Kite Surf lo a drenta bek cu un tas. Den e tas aki esnan cu a logra mira a notifica Polis, cu e lo ta carga cu varios paki di droga.

Manera e homber aki cu ta color scur y delega a ripara cu e nan a wak





e, el a sconde e tas y sali core bay direccion nort. Esaki tabata e motibo unda cu a activa Kustwacht, KIA, Helicopter y Polis unda cu a cuminsa busca homber aki. Mientras e tas cu e droga a wordo confisca e buskeda a continua te den oranan di merdia, unda cu KIA a usa tres cacho pa busca den e area.

Por a mira personal di Kustwacht tambe buscando den e area. Dado momento a haya un informacion cu lo a mira un homber cu lo a sali for di e barancanan y cana bay. Polisnan a topa cu e homber aki n'e veld di Lago Heights. A listra e homber aki, pero a resulta cu no t'e. Analisando e caso, e Kite Surfer aki a bay un caminda busca e tas ey y trece bek tera. Kizas no ta prome biaha cu ta hinca droga di e manera aki pariba di Aruba. Algo prome cu 1'or di merdia a stop cu e buskeda.

Kustwacht

Den careda di 12:30 personal di Kustwacht cu tabata parti di e buskeda a bin topa cu un posibel sospechoso y ta detene. Lo ta trata di un homber cu ta papia Spaño. El a keda bou encargo di Kustwacht, cu lo continua cu e investigacion.

Den cuadro di bon cooperacion y cu bon coordinacion entre Kustwacht, Guarda Nos Costa, coleganan di KIA, coleganan di diferente districto, K9 y helikopter a logra detene un hende homber como e presunto Kite Surfer sospecha di a trece e rugtas cu droga. Ta pensa cu e sospechoso aki ta treciendo droga varios biaha caba y awor el a deteni. E rugtas cu droga a wordo hiba pa Departamento di Crimen Organisa cu lo sigi cu e investigacion. Segun e prome informenan aki, e persona aki lo ta procedente di Venezuela y mester ta uno profesional. No ta prome biaha el a keda gara na Aruba y deporta como ilegal, pero awor a bin cu e magnifico idea pa bula un Kite y a surf drenta Aruba.



FADA a estrena video riba Salud Mental cu informacion haya di hobennan

FADA den presencia di un grupo grandi di invitado, Minister di Husticia, Rocco Tjon y Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk a estrena e Jingle y Videoclip Oficial di Salud Mental y Adiccion 2022. E stichting aki, ademas di ta traha riba prevencion di droga awor a haya un tarea aserca cu t'esun preventivo di Salud Mental.
P'esaki FADA ta bay traha estrechamente cu RESPALDO. Ademas di RESPALDO, ta bay traha mas estrechamente cu otro organisacionnan riba tereno di prevencion uzo di droga.





Diaranson mainta a informa di e tarea nobo di FADA pa traha riba Salud Mental y tambe a lansa un jingle nobo, den cual mucha- (di Imelda Kleuterschool) y hobennan ta hunga un rol importante. E intencion ta tras di e jingle ta pa conscientisa e hobennan pa bisa no na alcohol y droga. Ta promove un bon salud mental den comunidad. Papia habri di e tema. Personanan cu tin un desblance, por acudi na FADA pa informacion unda por haya ayudo incondicional.

Banda di e jingle, tin un programa di presentacion di scolnan na Aruba, unda ta papia di e topico di salud mental. Tin temanan cu ta cuminsa pa muchanan di 4 aña di edad t'esnan mas grandi. E den e mesun estilo cu loke FADA a bin ta haciendo riba e parti di prevencion di droga.

No solamente scolnan, pero organisacionnan social, religioso, educativo y companianan priva por acerca FADA pa papia riba e tema aki, esta di duna un charla.

Pa cuminsa tur scol ta bay haya un carta for di FADA cu ta splica kico nan tin pa ofrece na informacion riba e tema di Salud Mental.
FADA a gradici Ministerio di Husticia y Asunto Social, pero tambe e team di apoyo di FADA cu a bin ta trahando yen di entusiasmo riba e tema aki.
Minister di Husticia y Asunto Social, Rocco Tjon a splica cu FADA aña pasa a haci un encuesta bou di diferente scol pa haya sa for di e hobennan kico nan sa di e materia, kico nan no sa y kico nan ta mira como necesidad. E hobennan na scol basico ta interesa pa haya sa mas di e tema aki.

El a informa na mesun momento a bisa a studia con t'e mihor forma p'e informacion yega n'e hobennan. Mester drenta den e barionan y yega mas cerca di e hobennan, tabata un sugerencia di FADA. Asina a bini cu e idea di un bus di informacion. E mandatario a bisa cu e no ta problema pa loke ta su financiamento y ta kere cu esaki lo bira un realidad e aña aki ainda.
"E Gabinete aki ta comprometi pa brinda alivio pa loke t'e tema di salud mental. E ta un reto cu cada bes nos ta keda analisa pa bini cu solucionnan a corto y largo plaso."

Minister Maduro ta informa:

Estudio riba e sistema di subsidio di Aruba a inicia



DEN cuadro di e palabracion entre pais Aruba y Hulanda pa mehora e maneho financiero di nos Pais, a inicia den januari un estudio riba e maneho y ehecucion di subsidio na pais Aruba. Ta trata aki di e ehecucion di punto A3 di e tema Maneho Financiero di e 'Landspakket.'

E meta di e estudio ta pa, entre otro, evalua e maneho actual di otorgamento di subsidio for di perspectiva di eficiencia, efectividad y legitimidad. Lo bay wak mas di cerca con implementacion di e maneho di subsidio ta tuma luga cu e meta pa por mehora esaki. E resultado di e estudio aki lo mester resulta den proposicionnan concreto pa mehora e sistema di subsidio na Aruba.

E estudio aki ta wordo haci den forma di un colaboracion entre expertonan di Hulanda y Aruba. Como prome paso lo acerca durante e dianan aki un grupo amplio di departamentonan clave pa asina ricibi nan perspectiva riba e tema. Tambe lo haci un investigacion mas profundo riba dato y material existente.

E siman aki Minister di Finansa y Cultura pa medio di un carta a pone 50 instancia cu ta ricibi subsidio di Gobierno na altura di e estudio aki y alavez pidi nan cooperacion pa realisa esaki.

Segun e agenda di ehecucion, e estudio aki lo mester ta cla pa 30 di juni 2022.

Thema A: **Financieel beheer**

Doel • het beheersen en het op orde krijgen van het financieel beheer en het financieel toezicht vanuit de noodzaak om als overheid 'in control' te zijn.

Aanduiding	Maatregel	Uitwerkingsactiviteit		Beoogde resultaten	Afgerond	Actor	Toelichting
A.1	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zal worden bepaald hoe de financiële kolom wordt versterkt. Hierbij wordt in ieder geval gekeken naar de financiële en beleidscontrole (centraal en bij de diensten), de auditfunctie, en de positie van de Raad van Advies en de Algemene Rekenkamer. Op basis van voorstellen zal besluitvorming en implementatie plaatsvinden.	A.1.1	Juridisch kader aanpassen als basis om financiële kolom te versterken.	1. Inrichting modellen en processen begroting en jaarrekening.	31 januari 2022	Aruba + Nederland	Modellen worden bijgewerkt n.a.v. feedback TWO NED.
				4. Ontwerp verslaggevingsstelsel gereed.	nnb	Aruba + Nederland	Vervolgacties worden in consultatie tussen C(A)ft, de SOAB en de landen AUA, CUR en SXM bepaald aan de hand van de input die C(A)ft en SOAB in december 2021 hebben aangeleverd.
				5. Modellen en processen begroting en jaarrekening bestuurlijk geformaliseerd.	28 februari 2022	Aruba	Op bestuurlijke formalisering volgt consultatie C(A)ft.
				6. Vervolgacties bepaald n.a.v. A.1.1.2, startnotitie aanvullende regelgeving financieel beheer.	31 januari 2022	Aruba + Nederland	
				7. nnb	nnb	Aruba + Nederland	Vervolgacties worden bepaald op basis van in december aangeleverde concept uitvoeringsbesluit aanbestedingen (A.1.1.3)
		A.1.2	Versterken financiële organisatie.	4. Onderzoeksrapportage gereed.	31 januari 2022	Aruba + Nederland	Na deze stap volgt bestuurlijke raadpleging met als doel het volgen van de overeengekomen aanbevelingen.
A.2	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zal worden bepaald of en hoe het gebruik van betrouwbare statistische informatie en data ten behoeve van beleidsontwikkeling en besluitvorming kan worden versterkt. Op basis van voorstellen zal besluitvorming en implementatie plaatsvinden.	A.2.2	nnb	nnb	nnb	Aruba + Nederland	Vervolgacties worden bepaald op basis van bestuurlijke besluitvorming over eventuele instelling Commitee Nationaal Statistisch Systeem.
A.3	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zal worden bepaald of het subsidiebeleid, de uitvoering en de bestaande subsidierelaties voldoen aan de eisen: rechtmatigheid, legitimiteit, effectiviteit en efficiency. Op basis van de uitkomsten zullen aanpassingen aan beleid en/of uitvoering worden doorgevoerd en onrechtmatig verstrekte subsidies met inachtneming van de wettelijke kaders en rechtsbeginselen (indien proportioneel) worden teruggevorderd.	A.3.1	Onderzoek naar subsidiebeleid en -uitvoering.	3. Start onderzoek.	1 januari 2022	Aruba + Nederland	
				4. Eindrapportage opgeleverd door onderzoeksbureau.	30 juni 2022	Aruba + Nederland	
A.4	Op basis van bestaand en/of aanvullend onderzoek zal worden bepaald hoe de inkoopfunctie kan worden versterkt, zodat de overheid op een zo doelmatige en effectief mogelijke wijze de inkoop van goederen en diensten kan verrichten. Daarbij zal centralisatie worden overwogen. Op basis van voorstellen zal besluitvorming en implementatie plaatsvinden.	A.4.1	Onderzoek naar huidige situatie en doelstellingen.	3. Concept Implementatieplan van aanpak opgesteld.	15 februari 2022	Aruba + Nederland	Vervolgstappen worden bepaald n.a.v. concept PvA.



Auto a perde control ariba WVB y a pasa over bay cay otro banda di caminda

DIAMARS anochi den careda di 8:30 un auto marca KIA a perde control ariba WVB. Mirando con e auto a keda mesora a pensa cu lo ta trata di un accidente serio. Esaki tabata motibo tambe pa avisa Ambulance y Polis.



Locual a sosode segun nos a compronde, na stuur di e auto aki tabata tin un dama cu lo a perde control yegando rotonde nobo di Ponton. E dama a perde control ariba e auto y ta kita na su man robes, pasando over di e berm y bay cay parcialmente ariba e otro banda di e Boulevard. Aunke cu e dama a ricibi golpi na cachete e no tabata desea asistencia di medico for di e Paramediconan.

Polis a pidi pa presencia di e personal di Watty Vos Boulevard debi cu e auto a causa basta daño material na e parti cu ta separa e Boulevard.

Cu ambos brasa fractura, Koki deteni un biaha mas



DIARANSON den oranan trempan Polis a wordo pidi pa yega un adres na Paradera, unda lo tin bringamento cu baseball bat. Despues di algun rato busca, patruyanan di Santa Cruz a bin haya e adres.

Na yegada di leu por a mira un conoci di nan, "Koki". Mesora a pidi transportwagen. Polis a papia cu habitante di e cas y a conseha e persona pa bay warda di Santa Cruz pa entrega keho.

Mientrastanto Elton Kock conoci como "Koki" a wordo poni den boei, unda cu e tin ambos brasa fractura.

Transportwagen a yega y un biaha mas a hibe warda di Polis na Santa Cruz.

Elton tabata cera pa algun luna na KIA, e la sali y poco poco por a mira via su Facebook cu e la cuminsa trip y bebe y cay bek den e mundo di droga.

Pa cuanto dia Koki lo keda cera no ta conoci.



Arthur Dowers (AVP): Evelyn Wever Croes tin un “piñata” pero a pasa man pa tur cos

Medida a keda pa pueblo

LOKE a pasando na e momentonan aki cu medidanan anuncia dor di AZV, no ta algo nobo, ya cu ta for di aña pasa e medidanan aki a drenta na vigor pero ora cu Prome Minister como lider di MEP, a realisa cu e medidanan aki lo por tin consecuencia pa eleccion di juni 2021, el a dicidi di suspende esakinan pa laga eleccion pasa.

Arthur Dowers miembro di fraccion di AVP den Parlamento, a mustra cu pueblo di Aruba tin un Prome Minister den persona di Evelyn Wever Croes, un politico cu ta cana tur caminda c’un piñata pa pueblo, no cu sorpresa y cosnan alegre pero un piñata di mentira y medida.

“Mi ta bisa e piñata di Evelyn Wever Croes, ya cu su persona ta mara na tur loke ta pasando den gobernacion ya cu su persona cinco aña pasa a bay eleccion bisando pueblo cu e ta bay goberna cu shete Minister y hasta bisando cu e partido cu no kier traha cu shete Minister, lo no por traha cu Evelyn Wever Croes.

El a gaña pueblo for di e tempo ey caba, ya cu el a drenta gobierno, brasa Otmar Oduber, nan a baila y festeha, un honymoon cu a dura algo mas cu dos aña, mustrando contento cu e por a bira Prome Minister danki na Otmar.

Si e mesun Otmar cu el a yama politico stinki, politico corupto, esun cu el a duna e apodo di ‘strawberry gate’ el a bira forma gobierno cune, gañando pueblo cu e lo bay cu shete minister pero a cambia pa ocho minister.

Aworaki, Evelyn a bolbe forma un gobierno nobo, caminda no tabatin ningun presion di su amigo Otmar Oduber pa e bay cu ocho Minister pero mi ta kere cu e biaha aki e presion a bin for di den su propio seno pa bay cu ocho, pues e mester a mantene ocho minister, apesar di hunga duro den pasado cu esun cu kier traha cu Evelyn tin cu acepta shete minister.

El a bisa pueblo e tempo ey cu si e bay cu shete minister, e lo spaar 50 miyon florin kitando un minister y awor e ta bin bisa pueblo cu e tin cu corta 60 miyon den AZV, e por a keda sin bin cu e di ocho minister, keda sin bin cu e extra minister y e suma di 50 miyon cu el a bisa e lo spaar.

Evelyn Wever Croes e biaha aki a forma un gobierno segun un piñata, cu e mes a dicidi di dal kibra, pone tur su dos man bou di dje y a gara loke cu e tabata kier manera infrastructura ya cu tur hende sa kico ta pasando eynan.

El a pone tur su hendenan sinta bou di e piñata y nan a pasa man pa tur loke nan tin pa coy y patras a keda e dos popchinan cu a keda cu solamente 3% di tur loke tabatin



den e piñata.

Pues si tabatin tres mangel den e piñata, Geoffrey Wever ta haya tres mangel, Ursell Arends “Nos no ta Nan” tambe a haya tres mangel y tur otro cos a bay pa Evelyn y su hendenan.

Increibel loke ta pasando caminda ta bay forma un gobierno caminda tres minister tin tur e carteranan di e gobernacion, anto tin e otronan cu ta manera un appendix cu no tin nada pa haci.

Tur esaki ta pasando anto awor ta pueblo Evelyn kier convence cu e tin cu tuma medida, e mesun lider di MEP cu a yega di sigura pueblo cu e lo no tuma medida y a sigura pueblo cu cada minister menos, ta nifica cu lo spaar 50 miyon florin pero awor kico pueblo ta mira, cu pa compinchinan den gobierno tin placa, pa amigo y famianan tin placa pero ta pueblo mes tin cu cubri si nan por of no, e reduccion di 60 miyon den cuido medico.

Sinembargo ainda Evelyn Wever Croes tin chens di manda un di e m inisternan cas y realmente spaar 50 miyon y evita cu pueblo ta bay sufri cu e medidanan riba AZV, ya cu ainda e cambio di e LIM no a wordo aproba den parlamento.

Tin minister den e gabinete actual cu realmente no tin mucho cos pa haci, ya cu Evelyn a split diferente ministerio, pa asina hustifica cu e tin cu nombra ocho minister pero na luga di spaar pa yuda pueblo, e ta prefera di recompensa un partner di coalicion cu practicamente no tin mucho d bisa pa di haci,” Arhtur Dowers di fraccion di AVP a señala.

Museo Arqueologico Nacional Aruba habri pa publico riba "Dia di Betico 2022"

MANERA ta custumber Museo Arqueologico National Aruba (MANA) lo ta habri pa publico diamars dia 25 di januari 2022 di 10' or di mainta te 2'or di merdia. E aña aki MANA ta presenta, banda di su exposicion permanente, e exposicion di arte contemporaneo "Fissures" (Rupturanan) di e artista local Belinda de Veer.
Den e salanan di exposicion di MANA tambe por pasa admira e instalacion di obra di arte impresionante di e artista Velvet Zoe Ramos, 'Untitled' di e serie 'Navegantenan" y e exposicion fascinante "Di Tera nos ta bin y di Tera nos ta bai" di ceramista Trudy Lampe.

Riba e dia aki tambe lo tin den auditorio di MANA un presentacion di un poster di arkeologo Harold Kelly, kende ta haci su investigacion di doctorado (PhD), riba adaptacionnan na cambio di clima. Ta pidi coperacion di bishitantenan pa participa na e encuesta. Harold Kelly lo ta presente pa comparti informacion di su investigacion y di e encuesta.

Mas cu claro tur bishitante mester drenta cu tapaboca bisti, ta registra y usa handsanitiser. Mester mantene distancia fisico y sigui instruccion di personal di MANA. Pa evita aglomeracion y mantene e fluho di bishitantenan ordena y sigur lo tene e cantidad di bishitante pa cada espacio na un maximo.

Museo Arqueologico Nacional Aruba ta desea comunidad di Aruba un felis y sano Dia di Betico 2022.



Paseo riba bicicleta na Playa Pabao riba dia di Betico

DIRECTIVA di Centro di Bario ta anuncia su promer actividad pa aña 2022. Ta trata aki di un paseo riba bicicleta cu lo tuma lugar diamars 25 di januari dia cu nos ta celebra Dia di Betico. E actividad aki ta den cuadra tambe di e actividad anual di "Tin Union Familiar" (TUF). E actividad aki ta efoca y stimula e importancia di tin union den famia. Den pasado TUF a wordo organisa cu exito na unda famianan ta uni y participa na e actividad aki. Ademas den cuadro di sostenibilidad 2022 Centro di bario ta adopta e SDG's e metanan di desaroyo sostenibel di nacionan uni e nos prome actividad ta enfoka ariba prome Meta nr. 3 cu ta salud y bienestar.



E aña aki atrobe a dicidi pa organisa un biaha mas un paseo riba bicicleta na unda famianan por uni ya cu mayornan por participa hunto cu nan yiu(nan) riba bicicleta. Ademas nos ta stimula gruponan pa forma nan grupo pa participa na nos actividad. Bisiñanan, coleganan, clubnan deportivo, scolnan y barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki ta tuma lugar Dia di Betico.

Mainta 9 ór ta sali rumbo pa Arashi pasando via Bubali y San Minguel. Lo regresa Centro via e caminda grandi di Nord. Lo tin musica pa compaña e grupo. Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna pa diabierna di 8 ór pa 12 ór y di 2 ór pa 6 ór y tambe lo tin oportunidad pa inscribi dia di e actividad promer cu 8.30am. E promer 200 persona cu inscribi lo recibi un tshirt. Lo cobra e suma di 7.50 florin cual ta inclui awa y fruta. Pagando e suma di 25 florin bo por huur un bicicleta pa e actividad aki. Nos grandinan y chikitinnan tambe por participa ya cu tin un bus disponibel. Inscribi na tempo pasobra cuponan ta limita.

CAMBIONAN NESESARIO PA BO SALUD 2022



ESTILO DI BIDA MAS SALUDABEL

No laga un otro anja habri bo bailando e mes un cantika cu e anja aki si of dialuna awor bo tei cuminssa etc. Cambio real ta rekeri disiplina. Bo mester dicidi y scohe loke ta bon pa bo y bo sernan keri. Ora ta trata di salud, trese un cambio den bo (so) habitonan di come:

-Scohe cumindanan mas saludabel
-Tuma mas tempo den cushina
-Educa bo mes riba cumindanan saludabel
-Drumi mihor
-Baha na consumo di alcohol
-Stop di Huma
-Limpia bo djentenan dos biaha pa dia y flush diariamente
-Praktika Fitness
-Trese un balanse den bo bida

MANEHA STRESS

Mantene un actitud positivo y acepta cu tin eventonan cu bo no por controla. Analisa cada situacion prome bo tuma acion of perde cabes. Envez di stress of rabia, sinja bira praktiko y relaha bo mes ora cu situacionan dificil presenta. Drumi suficiente pa bo curpa y mente relaha..y asina ei bo ta den mihor posicion pa pensa y tuma desicionan.

CHECK UP GENERAL

Dos biaha pa anja haci un check up completo. Bo mester cuida bo salud y un check up general por indica bo den ki estado bo salud ta pa bo por ajusta y haci cambionann nesesario pa un miho salud.

UN PLUG

Tuma un of dos ora pa dia sin ta uzando un aparato elektroniko. Pone e cell of Facebook of Video Game un banda y lesa un buki, studia, hiba un conversacion cu bo casa y yunan of amistad, traha den cura..etc!

DRECHA E RELACION DANJA

No ta importa si ta un amiga, un ruman, un colega of bo mayornan. No ta importa ta ken ta fout ni ken a cuminsa sino abo dal e stap y cuminsa na sana e relacion danja. Cada relacion tin su valor!

DRECHA BO SITUACION FINANCIERO

Corta caminda bo por corta...no gasta si no ta nesesario... paga bo debenan...pone 10% di bo entrada na banda tur luna y spaar esaki. Sea mas conciente ora di haci compras y gasta planea.
Informa bo mes di planan di spaar of seguro of hasta cuminsa educa bo mes riba stock market of acerca expertonan den e area aki y inverti a termino largo.Sigi un curso cu lo juda bo mehora bo posicion na trabao y asina habri caminda pa un promocion

JUDA UN INSTANCIA...UN BISINJA...UN CONOCIR...UN HENDE

No tin algo mas satisfaktorio cu juda un hende cu ta den nesesidad. Scohe un instancia na bo curason y aporta cu sea labor manual of financiero. Bo lo ser bendiciona sigur! Haci bo mes un promesa cu bo lo cumpli cu esakinan!





Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

Gobierno di Aruba:

Cambionan di AZV lo no bin sin apoyo p'esnan di menos recurso

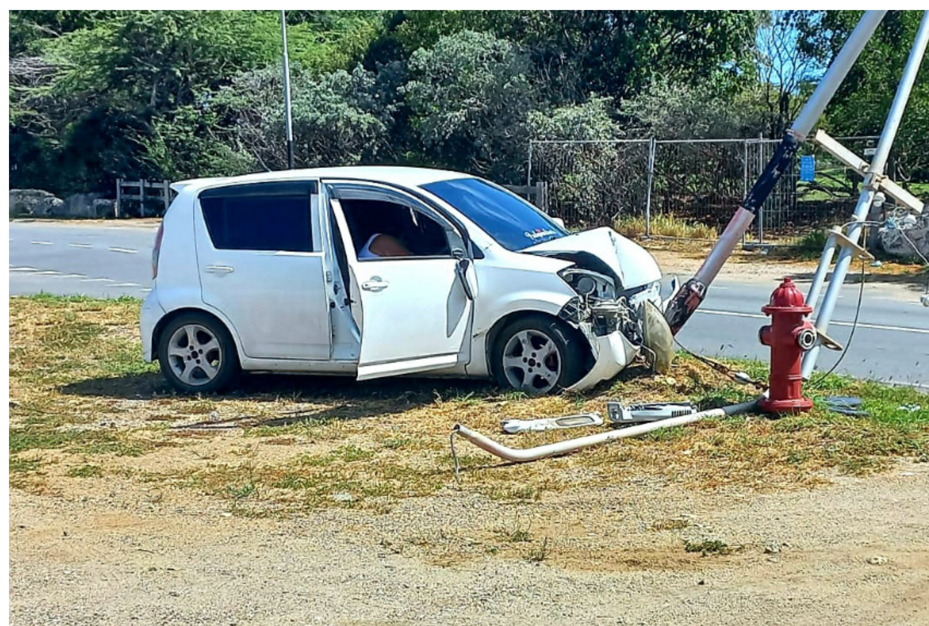


E siman aki, AZV a cuminsa informa e pashent y docternan di e cambionan cu mester drenta na vigor dentro di poco. Un informacion importante pa loke ta e eigen bijdrage, ta cu lo bin un "vangnet" pa esnan di menos recurso. Nan lo bay haya apoyo cu lo bay via e zorgfonds. AZV ta trahando riba e detayenan di esaki y lo comunica esaki manera cu e ta cla.

Cambionan den cuido ta necesario y ta recomendacion no solamente di CAFT siendo cu cuido di salud ta hopi caro y tur pais den Reino tin un eigen bijdrage, pero tambe e recomendacion ta bin di nos propio veld di cuido. Tur a indica cu tin un consumo excesivo y di e forma aki AZV lo frena e abuso di e servicio di consumo aki.

Gobierno di Aruba a bay di acuerdo cu e cambio aki bou di e condicion cu ta bin un 'vangnet' pa esnan di menos recurso, esnan cu por ehempel ta depende di bijstand of pensioen di biehes so.

Dama herida den accidente riba Caya Punta Brabo



DIARAZON merdia ambulance y Polis a bay na Caya Punta Brabo, pa un accidente di trafico.

Ey nan a topa cu un Toyota Passo cu a perde control y bay dal contra un pal'i luz, kibrando esaki.

Ambulance cu a presenta a atende cu e persona. Na stuur di e Toyota tabata un dama.

Polis di trafico a presenta p'asina tuma dato di e susedido. Na final Paramediconan a opta pa bay cu e dama pa un control mas avansa na Hospital.



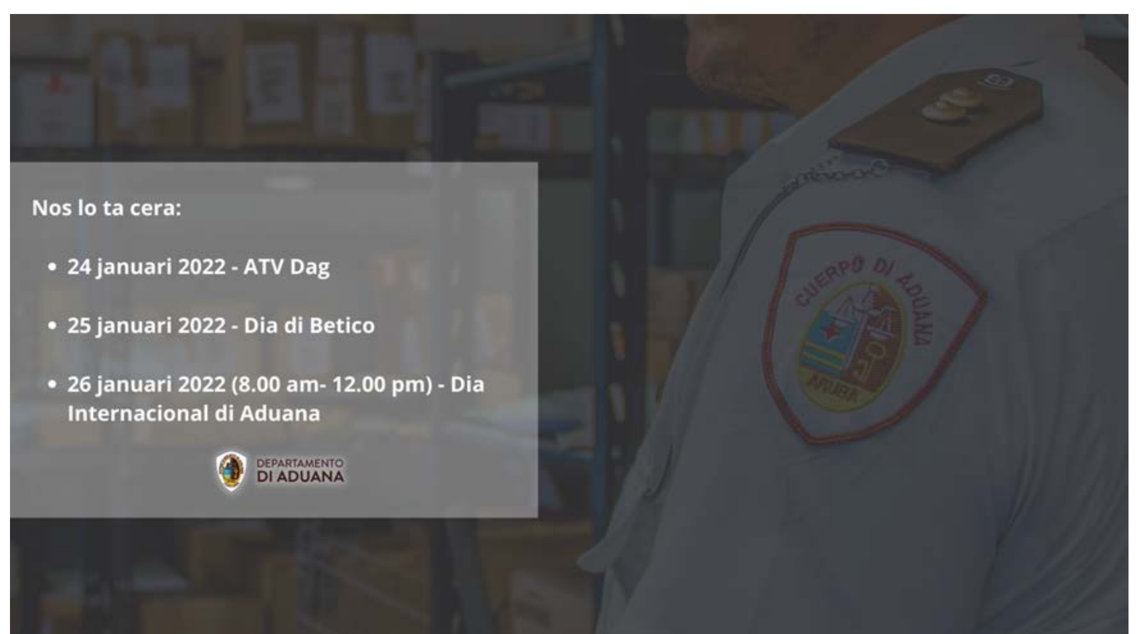
Reunion entre Minister di Economia y MetaCorp



SIMAN pasa Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Mr. Geoffrey Wever a reuni cu gerente di MetaCorp, señor Eddy de Veer. E reunion aki tabata un introduccion entre Minister Wever y MetaCorp, unda señor de Veer a duna Minister Wever un splicacion di e historia di MetaCorp y a duna Minister Wever un splicacion di diferente empresanan cu ta forma parti di MetaCorp y di e diferente industrianan cu MetaCorp tin como enfoke.

Mi ta hopi contento di por dialoga cu señor De Veer riba desaroyo di MetaCorp durante añanan. Ta sumamente bunita pa wak un empresa Arubiano cu semper a confia den Aruba y a inverti den economia di Aruba y awe despues di 100 aña di existencia ta keda busca oportunidadnan nobo den nos economia. Mirando tur locual MetaCorp a logra, MetaCorp ta un inspiracion pa tur empresario.

Departamento di Aduana ta informa di nan orario di oficina en conexion cu ATV dag, Dia di Betico y Dia Internacional di Aduana 2022



DEPARTAMENTO di Aduana ta informa cu nan oficinanan lo ta cera riba dialuna 24 januari 2022 y diamars 25 januari 2022 en conexion cu ATV dag obligatorio di Gobierno y Dia di Betico.
Alabes ta anuncia cu diaranson 26 januari 2022 nan lo ta cera parti mainta en conexion cu celebracion di Dia Internacional di Aduana. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo reanuda riba diaranson 26 januari 2022 for di 13:00 or di merdia.
Pa Departamento di Aduana por haci e trabou na un manera mas eficiente y efectivo, ta pidi tur cliente pa haci nan declaracionnan y respectivo peticionnan na tempo. Departamento di Aduana lo percura pa duna servicio optimalmente.

Management, Staf y Personal ta desea pueblo di Aruba un feliz Dia di Betico y alabes ta desea tur Douanero un feliz dia Internacional di Aduana y ta gradici cada un pa nan bon trabou, eherciendo nan funcion cu amor, empeño, amabilidad y atencion na e comunidad di Aruba.

Minister Ursell Arends tin cu puntra Prome Minister

Dicon bo Gobierno for di 2017 no a actua na planta di purificacion di Bubali Plas

MINISTER di Medio Ambiente Ursell Arends, ayera mainta durante un conferencia di prensa a trata di salba reputacion di un Gobierno cu no ta su Gobierno, di un maneho cu no tabata su maneho di un fracaso, cu ta birando awor su fracaso.

Henter un scenario a ser hinca den otro caminda varios oficial di diferente departamento di Gobierno, cu directa-of indirectamente ta envolvi cu e planta di purificacion conoci como Bubali Plas, a trata pa hustifica na prensa



algo cu nan no por hustifica cu ningun argumento. Gobierno pa medio di Minister Arends, ta trata di convence tur hende cu e problema di Bubali Plas no ta algo di awor, pero di hopi tempo y a bin conta un historia ayera mainta cu no tin sentido pa conta.

Hecho di e situacion actual ta cu gabinete Wever Croes I, forma pa MEP, POR y RED, no a atende cu e planta di purificacion na Bubali y a laga cosnan bay for di man ainda mas, tanto bou maneho di Minister Otmar Oduber y despues cu a core cu Minister Marisol Lopez Tromp, e propio Prome Minister Evelyn Wever Croes a keda sin saca un dede pa atende cu e asunto aki.

Awor cu baca a hoga na poz, awor na lugar di atende cu e asunto, ta buscando un otro partido pa culpa, un otro Gobierno pa para responsabel, pero ta un hecho cu nunca gabinete Wever Croes, a atende cu e tipo di asuntonan aki di interes general p'e pais.

Minister Arends diabierna awor ta sinta den reunion di Ministernan y e lo por hala atencion di Prome Minister pa su negligencia di casi un aña largo, pidi su persona pa informacion di e maneho cu el a hiba ora cu el a core cu Marisol como Minister.

Pidi Prome Minister si su persona a investiga e maneho di ex Minister Otmar Oduber p'e dos añanan cu el a sinta como Minister resposnabel pa Bubali Plas y kico tur a wordo haci.

Den presupuesto 2022 tin un suma di 16 miyon pone pa atende cu e planta di purificacion, pero ya caba for di Hulanda, gabinete Wever Croes a wordo informa cu e placa aki no ta yega pa drecha e situacion di e planta aki a corto plaso.

Pues ni a maneho nobo cu gabinete Wever Croes II a visualisa, no ta carga aprobacion di CAFT cu ta Conseho di Minister di Reino, pero Minister Arends no a presenta ningun alterantiva, ningun vision nobo di loke ya tabatin caba riba henter e desaroyo aki.

Pa colmo loke ta haci e situacion ainda mas delicado y serio, t'e hecho cu cantidad di hende ta dunando versionnan cu ta contraste di otro, tanto Director di DOW, Marlon Croes como Minister Arends y otro oficialnan si realmente a laga awa contamina bay pa lama.

Ta sumamente preocupante pa scucha un Minister cu a haya e cartera di "integridad" riba un asunto manera Bubali Plas no por ta integro cu pueblo, dor di sikiera bisa e situacion berdadero cu ta den wega akinan.

Pidi Prome Minister su plan cu el a formula for di dia cu el a asumi responsabilidad di e cartera DOW pa haya un solucion p'e planta di purificacion aki, cu awor ta birando un problema serio pa tur hende.

E no por haci esaki ya cu no tin plan, no tin vision, ya cu Prome Minister tabata druk cu asuntonan caminda e ta mira beneficionan pa saca pa su partido y pa su mes como politico y Bubali Plas den cuater aña, nunca a haya e atencion adecuado for di un di su Gobiernonan.

Gobierno di Aruba ta reacciona riba consternacion encuanto e problematica di animalnan riba caya

LEY di Cacho a drenta na vigor na aña 2015, pero na aña 2019 Gobierno di Aruba a decidi di haci un cambio drastico di maneho pa cu e problematica di cacho riba caya pasobra e ley a wordo neglisha mucho largo. Na aña 2020 a logra deshaci di e "kill cage" y a introduci e Centro di Control di Cacho como un luga cu si ta wordo maneha pa por yuda controla e populacion di cacho na Aruba den un miho forma.



Den e prome 100 dianan di Gobernacion un di e prome pasonan cu a ser tuma pa Minister Ursell Arends tabata di reactiva y actualisa e plan nacional. Tambe a logra aloca fondononan pa e actividad nan den e plan aki por continua den 2022. Entre esaki ta e plan pa chip y registra mascotanan, hunto cu ekipo y personal pa por haci esaki mas eficiente como tambe ehecuta control di ley di cacho. E plan completo di National Plan for Stray Animals pronto lo ser publica pa comunidad di Aruba por tin bista mas profundo di e problematica y maneho.

E problematica tin su complexidad, urgencia y retonan cu no ta facil, pero no haci nada no ta un opcion pa minister di Naturalesa. Tin diferente aspecto na dje cu tin cu wordo considera y atendi. Un reto por ehempel ta cu no ta tur fundacion ta riba e mesun liña di ki accionnan mester tuma, y banda di esaki e problematica di animalnan riba caya facilmente ta sali for di man si no tin ningun control y maneho. No por lubida cu animalnan ta parti di nos naturalesa, y nan ta sernan bibo cu sentimento y ta causa emocionnan profundo serca e ser humano tambe

Ta importante pa aclarea cu Bureau City Inspector (BCI) no ta mata cacho. E departmento di gobierno cu ta pone e cachonan drumi segun protocol decente y pa evita dolor y sufrimento ta Servicio Veterinario. BCI actualmente ta acudi solamente riba meldingnan urgente, pero actualmente e cantidad di melding ta asina hopi cu no por acudi na tur.

Ainda no a ni cuminsa atende cu cachonan cu ta cana rond riba caya cual ta responsabilidad di e doño pa mantene nan den un cura. Minister Arends tin e compromiso pa logra yega na solucionnan concreto y ta sigui haci esfuerso pa logra cu tur stakeholders por ta riba e mesun liña. Un palabra di gratitud ta bai na esnan cu ya caba ta contribuyendo na ta parti di e solucion. Alabes ta haci un yamada en general pa ban enfoka hunto riba solucion y areanan cu nos tin den comun.

Den esaki comunidad mes tambe tin un responsabilidad; si bo ta stima bo cacho, hinc'e den bo cura. Tuma e pasonan necesario na tempo pa evita cu bo cacho ta reproduci si nan cria no ta desea. Tin hopi fundacion cu por brinda ayudo y informacion necesario pa cu esaki. Na final di dia e responsabilidad ta di nos tur pa ta un miho doño pa nos mascota. Cacho den cura, ley e ta!

Conecta cu bo baby durante embaraso

COMO mayor bo no mester warda pa bo baby nace pa asina bo cuminsa traha riba bo conexion cu ne. Durante embaraso por ta e oportunidad perfecto pa cuminsa forma un laso cu bo baby, cual ta hopi importante pa e desaroyo di bo yiu unabes e nace.

Kico un baby ta experencia den e matriz?
Banda di e 18 siman di embaraso, e baby lo cuminsa scucha zonido di bo curpa, manera bo curason bati y ora bo bariga gruña. Na 26 siman, un baby por reacciona riba



e zonidonan paden y pafo di e curpa di e mama, y por wordo calma door di e stem di e mama y tata.
Despues di 32 siman, e baby por cuminsa reconoce cierto zonido di vocal den e lenguahe cu ta wordo papia. Algun investigadornan ta sugeri cu desaroyo trempan di idioma por cuminsa prome cu e baby nace.
Baby por corda algun cos di e idioma cu ta wordo papia, y tambe cierto musica cu ta wordo toca ora nan ta den e bariga di e mama.

Maneranan cu por conecta cu bo baby durante embaraso
Aki tin algun maneranan cu por yuda abo y bo baby cuminsa forma un laso prome cu e nace:

- Papia y canta cu bo baby, sabiendo cu e por scucha bo
- Mishi y caricia e bariga
- Responde ora e baby ta scop. Den e ultimo trimester, bo por pusha e baby bek suavemente unda e baby a scop y wak si e ta responde
- Toca musica pa bo baby. Musica cu ta imita e bati di curason di bandi 60 bpm (beats per minute) ta bon.
- Duna bo mes tempo pa refleha y pensa riba e baby. Kisas bo por skirbi tur cos cu bo ta sinti y experencia.
- Haci un ultrasound. E ta un bunita experencia como mayornan pa wak bo baby move ora e ta den bariga.
- Relaha, purba di no haya stress y cuida bo mes. Segun estudio, menos stress un mama ta sinti durante su embaraso, miho pa e salud di e baby.

Con un tata por crea un laso cu e baby mientras e ta den bariga ainda
Como tata, e ta importante pa cuminsa traha riba e laso entre tata y yiu. Aki ta sigui algun ehempel con abo como tata, por traha riba bo laso y conecta cu bo baby ora e ta den e bariga di e mama ainda:

- Duna e bariga di e mama un masashi (si e mama ta permiti esaki)
- Ora e baby ta scop, sinti esaki mas hopi posibel
- Atende citanan na partera/gynocologo mas hopi posibel hunto cu e mama
- Bay klasnan prenatal. Esaki lo duna bo mas confiansa den bo mes y lo haci'e mas facil pa conecta cu e baby.
- Lesa y papia cu e baby pa e por conoce y custumbra cu bo stem
- Papia cu otro mayornan. Comparti bo sintimentonan y pensamentonan

Bo sintimentonan y e baby Kisas enbes di sinti exita pa bo baby nace, bo tin un poco stress of inseguridad. Corda cu bo sintimentonan durante embaraso por afecta e baby tambe. Por ehempel, si bo ta sinti stress, e ritmo di curason di e baby por responde na esaki y por cuminsa bati mas liher. Papia cu un persona tocante bo sintimentonan y puntra pregunta ora bo bay bo citanan di dokter/partera. Por purba di crea un netwerk di futuro mayornan pa asina boso tur por comparti boso experencianan hunto. Cuida bo salud y bo bienestar y percura cu bo relaha y descansa suficiente.

Fuente: https://www.pregnancybirthbaby.org.au/bonding-with-your-baby-during-pregnancy
Pa informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan - Cumana 2
Tel: 5834247/5880856 – Whatsapp: 6998900
E-mail: info@fpnm.aw - Website: www.fpnm.aw

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Splicacion di LIM pa pueblo compronde e proceso di e ley

COMO parlamentario e ta nos trabao pa controla gobierno y ta critico. Sinembargo nos critica mester ta funda y basa riba pruebanan y hechonan. Pasobra un parlamentario ademas di ta critico mester ta honesto, sincero y traha na bienestar di esnan cu e ta representa; esta nos pueblo stima. Un parlamentario mester ta transparente y trece informacion corecto y no cana rond desinformando y gaña hende cu e proposito di ganashi politico. Ta tristo pa wak con politica di oposicion ta demostra cu nan no tin nos pais Aruba na pecho. E meta di oposicion ta pa crea chaos den e pueblo di Aruba y cueste loke cueste pa ganashi politico. Asina nan ta sacrifica e paz y trankilidad di pueblo pa nan ambicionnan personal. Pesey mi ta dedica e articulo aki pa splica detayadamente tocante di LIM y su proceso, kico e ta y con tur cos ta cana pa pueblo por compronde cu tur claridad;

1. E wega cu L.I.M. LIM ta significa; Landsverordening Instelling Ministeries. E cuestionamento di LIM ta otro maniobra di oposicion pa haci nos pueblo kere cu gobierno ta haciendo cosnan ilegal y ta iresponsabel. LIM ta un ley, y mester pasa un caminda largo, pa asina e por yega na ultimo den Staten pa por wordo aproba. LIM ta e ley den cual ta wordo describi cual departamento y responsabilidad ta cay bao di cada ministerio. Ta completamente normal cu e L.I.M. ta tarda aproximadamente 3-4 luna pa wordo prepara y trata den Staten di Aruba. E por tarda poco mas tambe. Despues di tur eleccion, pueblo por wak cu e proceso cu e Ley di LIM ta cana, semper tumando e tempo necesario. Pero asina mes oposicion ta haci comosifuera ta algo abnormal. Pakiko? Pa crea chaos den pueblo y lanta disgusto memey di un crisis severo cu nos ta pasando aden, pa via di e pandemia. Puntra cualkier politico di experiencia cu tabata den gobierno cuanto e L.I.M. a dura pa wordo aproba ora nan a drenta gobierno.

2. Por wak con e lider di fraccion di MAS ta esun principal, hunto cu oposicion, cu ta canando ta grita tur caminda den prensa di LIM. Ya cu e ta pasa ta desinforma pueblo, ami lo kier informa pueblo pa medio di prensa cu prueba y documentonan lo siguiente;

a. Na 2017 Gabinete Wever-Croes-I a gana eleccion hunto cu partidonan POR y RED. Den e caso aki a dura 6 luna pa e LIM por a wordo aproba den Staten di Aruba. Den e caso aki LIM a wordo bekrachtigd riba 29 di Maart 2018. Unda Marisol tabata pa critica esaki? Niun caminda! Pakico no? Pasobra e tabata parti di e gobierno y esaki ta un proceso normal.

b. Adicionalmente, na 2017 coalicion a dicidi di baha e cantidad di ministerionan di 9 pa 8, ya cu den e gobernacion anterior AVP a sinta su so y a pone 9 ministerio den gobierno. Aki tampoco Marisol a protesta, pasobra e mes tabata e di 8 minister e tempo ey cu a drenta ultimo.

c. Na 2013 Marisol Lopez-Tromp a forma parti di e constelacion di AVP, cu na 2013 a dicidi cu nan lo expande e ministerionan di 7 pa 9 ministerio. Unda Marisol tabata pa keha contra esaki?

d. Marisol y AVP a bay contra advies y formatieopdracht di Gobernador di Aruba segun RVA, ora cu nan a bay di 7 pa 9 ministerio. RVA ta bisa duidelijk na Articulo 1 lid 3 lo siguiente; Het ontwerp voorziet in de instelling van negen ministeries, hetgeen een uitbreiding betekent met twee ministers ten opzichte van de vorige kabinetsperiode. Deze uitbreiding is contrair aan de zijdens de Gouverneur van Aruba verstrekte formatieopdracht, waarin een duidelijke voorkeur werd uitgesproken voor het behoud van zeven ministeries. Asina aki nos por wak e



memoria selectivo cu Marisol y AVP tin. AVP y Marisol a bay contra e formatieopdracht di Gobernador y tur bon conseho. Acaso el a sinta grita tur caminda den prensa encontra di gobierno y cu mester kita dos minister for di trabao paso RVA a bisa cu esaki no ta bon pa haci? Marisol, bo inconsistencia, mentira y buya cu bo ta trata na impresiona cu pueblo cu ne, ta fabricacionan barata cu no tin ningun substancia y berdad tras di dje.

e. Adicionalmente den Articulo 1.4 di RVA di 2013, RVA ta trece na lus algun desaroyo peligroso y costoso pa nos pais, tocante e decision aki di pone 9 ministerio enbes di 7. E ta bisa asina aki; "Thans kan echter wel worden gesteld dat de uitbreiding met twee ministeries een kostenverhogend effect zal sorteren op de komende begrotingsplan...Voorts acht de Raad van het belang dat wordt aangegeven wat de financiele consequenties zijn van de uitbreiding van het aantal ministeries voor het lopende begrotingsjaar. Dit vanwege dat de facto reeds twee extra ministers werkzaam zijn en er in de suppletoire begroting 2013 hieromtrent ook geen duidelijkheid is verschaft." Kico Raad van Advies ta bisa aki? Cu lo tin consecuencianan di gasto expandiendo di 7 pa 9 ministerio y cu esaki no ta tin claridad ni parce ta poni den e suppletoire begroting. Esaki sigur ta algo serio y ta mustra fuertemente den direccion di un forma di gobernacion iresponsabel. Nos por a wak e actitud iresponsabel aki sigur den e forma cu nan tur a endeuda nos pais. Asina mes no a tende nada na 2013 di Marisol y AVP, kendenan no a preocupa cu nada di loke Raad van Advies a bisa den su rapport.

f. Pakico e LIM di coalicion a dura mas cu esunnan di Gabinete Eman I y II? Pasobra ora bo tin un solo partido ta forma gobierno, no tin mucho negociacion ta tuma lugar. E ta bay hopi mas rapido. Den un coalicion mester elabora tur detayes y acuerdonan. E ta e motibo principal pakico e ta tarda mas pa keda cla, y yega den Staten.

g. Ora cu Ministernan nobo drenta nan ministerio, nan ta haya e mandato pa funciona den esaki. Kiermen, nan por tuma decision y funciona den nan ministerio, aunke e minister anterior ainda ta responsabel na final. Aki ta teamwork ta haci cu gobierno tin continuacion pa por sigui traha pa Pueblo. Esaki no ta stroba e minister nobo di desempeña su funcion. Esaki ta un proceso normal cu tur gobierno a usa incuyendo Marisol y AVP. Cualkier critica di esaki ta puro nonsens y un manera di purba atrae atencion y sensacion politico.

Mi ta spera aworaki cu pueblo a haya mas informacion y claridad kico e ley di LIM ta. Alaves si tin cualkier pregunta por manda esakinan pa mi, of pa wak documentonan por haci un cita pa waknan personalmente. Mi ta saca tur informacion cu tur transparencia, alcaso y sin nada pa sconde. Mi meta ta pa informa pueblo cu claridad y sinceridad.

Drs. Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Gobierno no ta sincero cu su medidanan den cuido medico

DURANTE conferencia di prensa di partido y fraccion di AVP, drs. Mervin Wyatt-Ras a cuestiona e medidanan cu lo ser tuma dor di gobierno ariba lomba di nos pueblo. Wyatt-Ras ta referi na un reunion ayera cu director di SVB y di AZV, ir. Edwin Jacobs hunto cu un delegacion di experto. Wyatt-Ras tin elogio pa dicho director cu semper na un forma transparente ta consulta cu Parlamento prome cu e bai prensa.

AZV a ser encarga pa cu recortenan den e aseguro medico. E ley di AZV ta data di 1992 y e invoeringsverordening ta data di anja 2000. Segun Wyatt-Ras nos por ta orguyoso di tin un aseguro medico general caminda cu ora nos como cuidadano bira malo nos por acudi mesora pa ricibi cuido medico. Na momento cu na mei di 2020 minister Wever-Croes tabata deliberando cu Hulanda encuanto de ayudo di liquidez pa Aruba e mes a propone na Hulanda pa corta den cuido di nos salud cu 60 miyon pa anja, esaki a base di un rapport encuanto "Zorgkosten" di anja 2019. Manera cu sr. Jacobs a splica den prensa durante anja 2020 cu nos a haya nos mes confronta cu COVID-19 e entrada di AZV a baha drastico pa loke ta trata BAZV y e primanan. Por a tuma nota cu na 2020 tabatin un deficit di 99.7 miyon florin. Na 2021 ora nos economia y turismo a pick up un tiki e deficit aki a bira 58.7 miyon y awor tin prognostica cu e deficit aki lo bira 64.2 miyon na 2022. Si gobierno corta den cuido lo keda un deficit di 11.6 miyon. Gobierno a aserca AZV y AZV a propone un five wave model di recorte. E modelo aki a ser presenta ya caba na Parlamento anteriormente. Den e modelo aki tin pues 5 ola:

1. Posponemento di pago, 2. Recorte pafo di ley di AZV, 3. Recorte den ley di AZV, 4. Temporacion di cuido y 5. Reduccion Tarifa & presupuesto UO AZV.

E prome y di dos ola ya caba ta den ehecucion. Ya caba a pone un eigenbijdrage of contribucion di patient ora nan ser manda den exterior pa tratamento. E acompanjante tin cu duna un contribucion di 300 florin pa su pasashi. A corta alabes den daggeld di patienten manda den exterior pa tratamento. Esaki a bira mitad di loke e tabata, esta 10 dollar. Tambe a corta den transporte di patienten, p.e. cortamento den dyalise patienten.

Awor ta sigui cu e di 3 ola cu ta limitacion di beneficionan den e ley AZV. E prome proposicion ta pa cortamento of introduccion di un contribucion propio of eigenbijdrage pa Spoedeisende Hulp (SHE) di 15 florin, bishita na Huisartenpost (HAP) di 15 florin, consulta di specialista di 5 florin, pa cada remedi riba un recept di botica (receptregel) lo mester paga 2 florin, pa cada test di laboratoria tin cu paga 1 florin. P.e. si un persona bai specialista , haya 4 medicina riba receta y haci 4 test, e lo tin cu paga 17 florin.

E di dos parti di e tercer wave ta pa introduci recorte den e lista positivo un biaha mas, ya cu anja pasa a corta den e lista aki pa despues stop e paso den campanja e gobierno a pensa ariba voto y a kita dicho medida. Awor e gobierno insincero aki ta bolbe cu mesun medida y kier pase via di AZV. Di e 541 ingredientenan activo 90 medicina ta ser saka for di e lista positivo. Di 90 ingredientenan activo, 51 remedi por ser otorga pero bao cierto condicionnan. Ta trata aki di Valium, Diazepam y Omeprazole. Tin14 otro ingrediente activo cu no lo ta riba mercado mas , mientras cu 25 medicina of ingrediente active no lo wordo cubri mas, cualnan ta Paracetamol,Dica y hoestdrank. Esakinan lo mester cumpra na counter.

Banda di e cortamento aki tin e di 4 y di 5 ola di e modelo presenta. Aki lo bai corta den mandamento di patient den exterior, lo enfoca riba tratamento di radiologia



y di operacionnan di wowo aki na Aruba, gastoperaties, evita medicina caro di injeccionnan intravitreal, cooperacion HOH y IMSAN, triage di ambulance, destaho di hospitalnan pa haya mihor tarifanan, reduci orario di Botica, contractnan cu specialista lo ser revisa, lo reduci entrada di cierto specialistanan, lo baha cierto tarifa halto di Lab pa uno mas husto y cuido lo mehora cuido prome y despues di manda patient afo pa skapa gasto.

Ta un cantidad di medida lo bin pa nos pueblo. Sr. Jacobs ta hopi honesto paso e ta menciona cu na anja 2022 no lo yega na e 60 miyon sino na 53.7 miyon florin. Nos fraccion y partido ta cuestiona e medidanan. E gobierno aki no ta sincero. Anja pasa na april gobierno a introduci e lista positivo. Ora a mira e reaccion di pueblo, e ministro presidente y minister Dangui Oduber a trek e medida aki bek in. Tabata meymey di campanja. E politiconan no sincero aki a bisa pueblo cu nan no lo implementa e medida aki mas y awor nan ta bolbe bin bek cun'e. Pa loke ta trata e eigenbijdrage tambe a papia di dje. No introduci'e mientras awor aki despues di campanja lo introduci'e. E insinceridad aki ta ser refleha alabes ora tuma nota di e declaracion y e rapport di CAft cu a ser publica a base di e presupuesto 2022 cu nos a haya den parlamento ainda. Den e conseho di Caft na gobierno ta menciona cu gobierno a subi e gastonan di goederen en diensten cu 43 miyon. Caft ta pidi pa baha esakinan. E post di goederen en diensten ta ensera diferente gasto operacional e.o. di auto, viahe, productonan di luho y tur producto/material cu ta ser usa, tambe pa friends and family. Por bisa cu di un banda kier corta den cuido di salud di nos ciudadanonan y di otro banda ta aumenta gastonan di luho. Segun Wyatt-Ras si tuma e 43 miyon florin aki por cubri parti di e deficit den AZV. Banda di esey e gobierno insincero aki ta keda nombra tur friends and family. Tur dia tin hendenan ta wordo nombra den e gobierno aki. Nan ta haya contracten hasta lucrativeo, anto di otro banda kier corta den pueblo su bida y cuido. Nos ta condena esaki.

Den su e conseho di Raad van Advies pa loke ta trata e ley di Instelling Ministeries (LIM) Raad ta duna di conoce cu gobierno por a corta den su 8 ministers haci esaki 7 ministers, pasobra tin di e ministerionan no tin sufiiente peso, nan carteranan no tin mucho di haci, kiermeen cu por a laga un minister keda afo. E conseho aki tampoco e gobierno insincero aki ta sigui y ta keda cu 8 minister, pero si ta bai corta den nos hendenan. Esaki ta inacceptable pa nos ciudadanonan y nos di fraccion y di partido AVP lo para banda di nos pueblo.

Fundashon StimamiSterilisami Ta Lansa Su Campaña Nacional di Sterilisacion Pa Aña 2022 Diaranson Awor 19 di Januari Y E Aña Aki Bo Ta Spaar Placa!

DIARANSON 19 di Januari 2022, Fundashon Stimami Sterilisami ta lansa nos campaña nacional di sterilisacion di cacho y pushi hunto cu VSH Veterinary Specialty Hospital. Esaki a wordo haci posibel danki na contribucionnan generoso di Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Tourism Authority, Aruba Bank, Setar N.V., Ewald Biemans, huespednan di Bucuti, residentenan local, y e ayudo di Ellen Sirianni y Berkley Cameron cu a yuda Stimami Sterilisami bin na un acuerdo special cu VSH Veterinary Specialty Hospital pa asina baha e costo di sterilisacion te cu 66% pa publico en general y organisacionnan di boluntario.

Prijsnan nobo special pa sterilisacion
Awor cu e subsidio di Stimami Sterilisami y un descuento brinda door di VSH Veterinary Specialty Hospital, e prijs di sterilisacion ta baha entre 50% y 66% di e prijs cu bo a paga na 2021. E prijsnan nobo di sterilisacion pa cacho y pushi menos di 40 kilo ta lo siguiente:

	Subsidio Stimami	Prijs (co-pay) cu abo como doño lo bai paga na 2022	Prijs Total Nobo Na 2022
Cacho femenino	AFL 90	AFL 120	AFL 210
Cacho macho	AFL 57.50	AFL 72.50	AFL 130
Pushi femenino	AFL 55	AFL 55	AFL 110
Pushi macho	AFL 30	AFL 35	AFL 65

E prijs ta inclui antibiotica, anti-inflamatorio y anestesia.

Pa cacho nan mas di 40 kilo, AFL 50 lo mester wordo paga adicional riba e prijs total. E costo adicional aki lo mester wordo paga door di e doño di e mascota.

Con e programa ta traha

1) Fundacion of Doño di e mascota tin cu registra online
Pa ricibi e subsidio riba e prijs special pa e operashon tur fundacion of doño particular di cacho of pushi lo mester registra via nos website www.stimamisterilisami.com. Solamente registracion online ta valido.

b) Bo lo ricibi un number di registracion via bo email
E number di registracion lo wordo ricibi via bo email. Sin un email valido, no por completa e registracion.

c) Dentro di 7 dia di registracion bo tin cu bai na VSH Veterinary Specialty Hospital pa hasi un cita y paga pa e operacion di e cacho of pushi.
Eynan bo lo mester completa lo siguiente:

1) Duna e veterinario e number di registrashon cual bo a ricibi via email.
2) Paga e co-pay (bo parti) di e operacion (Stimami Sterilisami lo cubri e otro parti).
3) Ricibi un cita pa e operacion.
4) Ricibi e prueba di pago di bo parti di e operashon.

Pakico sterilisa bo mascota

Sterilisacion di bo mascota, sea pushi of cacho ta necesario pa evita crecimiento di e populacion di pushi y cacho di caya. Di e manera aki comunidad ta stop sufrimiento di pushi y cacho di muri di hamber, malesa of wordo mata den e 'afmaakhok' (kill cage). Fundacion Stimami Sterilisami a logra sterilisa 27,724 cacho y pushi entre 2016 - 2021. "Aunke esaki ta un logro grandi, nos ta hopi leu di logra nos mision pa resolve e problema di sufrimento di cacho y pushi riba caya. Tur dia nos ta wak mas y mas cacho of pushi bandona. Pesey nos ta sumamente agradecido na VSH y tur organisacion y persona cu a contribui. Nos ta haci un yamada na e poblacion pa porfabor sterilisa boso mascota na tempo y pa registra lo mas pronto posibel," Ewald Biemans, Presidente di Stimami Sterilisam, ta splica.

Fundashon Stimami Sterilisami ta un non-profit organization cu ta uza 100% di tur donacion pa ofrece subsidio parcial pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general, como tambe organisacionnan di boluntario cu ta cuida bestianan di cas of riba caya. E organisacion su bukinan ta habri y ta wordo controla pa asina brinda transparencia total di e uzo di fondonan. Pa esnan cu kier aporta na e gran causa aki, por haci donacion directo na Fundashon Stimami Sterilisami, cuenta: Aruba Bank 6012630190.

A dura komo 10 aña pero....

Porfin kondena di èks hefe di BNO Sint Maarten a kai

WILLEMSTAD - E èks hefe di Servisio di Inteligensia di Sint Maarten, James Richardson kende den Korte Penal di Promé Instansia na Sint Maarten originalmente a ser kondená na dos aña di kastigu di prizon pa malversashon di 231.000 florin na 2017, a haña un redukshon di kastigu konsiderabel ora Korte di Hustisia Komun ora a trata e apelashon 4 aña despues.
E èks hefe di Servisio di Inteligensia a uza e plaka pa kumpra artikulonan personal di luho.
Hues su bos no a tembla ora el a dikta e sentensia di kulpabilidat, pasobra el a haña loke Richardson a hasi masha grave i sinbergwensa.

Den promé instansia Ministerio Publiko a pidi un kastigu di 3 aña prezu i restitushon dje plaka ku ela malversá.
E funshonario a kai despues ku SOAB a start un investigashon finansiero na 2014 i despues ku Sekretario General di Minister Presidente a hasi denunsia.
A sali na kla ku Richardson a kumpra produktonan di luho ku tarheta di kredito dje servisio ku e tabata dirigi pero no por a hustifiká.



.....èks hefe di VNA na Sint Maarten James Richardson saliendo sala di korte na Sint Maarten 5 aña pasá.....

PROSESO TRIANGULAR

Despues di a evaluá e Pro i Kontra dje kaso, Korte di Hustisia Komun a redusi e kastigu konsiderabelmente na kulminashon di un proseso 'triangular' ku a tuma lugá via video entre Kòrsou i Sint Maarten i Aruba.
Den promé instansia e tribunal penal a haña e èks funshonario hudisial kulpabel riba diferente punto pa finalmente a dikta un kastigu di dos aña.

E siudadano a apelá i den apelashon Korte di Hustisia Komun a dikta un kastigu di 18 luna di kual mitar ta kondishonal basta e no kometé un delito durante e periodo di prueba di tres aña.
Ademas lo redusi e kastigu ku sobra ku e tempu ku el a pasa den detenshon preventive, pero sobrá dje veredikto ta keda valido.
Ministerio Publiko a presentá un akusashon total konsistiendo di varios punto.
E èks hefe di Servisio di Inteligensia a apelá tur e puntonan aki i a sali liber di kulpa riba kuater dje 9 kargonan.

Korte a trata e kaso original na Sint Maarten via video conference riba petishon dje siudadano, kende tabata na Aruba durante tratamentu dje kaso.
Presidente dje tribunal, e Hues mas hoben i Griffier tabata personalmente presente den Korte na Sint Maarten e dia di tratamentu igual ku e Prokurador General i abogado dje siudadano.
E Hues mayor no tabata fisikamente presente den sala, pero for di sala di Korte na Kòrsou a partisipa n'e kaso.
Uso dje video elektroniko tabata perfektamente legal i ku aprobashon di tur partido envolvi.
E delitonan finansiero pa kual a persigi e siudadano a tuma lugá mas ku 10 aña pasá.
Dia a trata e kaso e tabata biba i traha na Aruba i no por tabata na Sint Maarten na tempu pa ta presente. P'esei a tene e kaso via video triangular.
Pe no pèrdè su trabou, a wanta e kaso te 2020.

Despues e kaso a drenta den un impase komo konsekuensia di e Pandemia di COVID-19 i finalmente a disidi pa tene kaso via video conference.
Resumiendo Korte di Hustisia Komun a evaluá tur kos i a konstatá ku manera e kaso a tuma lugá ku e akusado ta na Aruba, un dje Huesnan ta na Kôrsou i otro na Sint Maarten, a dal bai numa sin a violá ningun regla di prosedura di Korte di Hustisia.

AMI NISHA TA DEDICA E POESIA AKI NA MI AMIGA, COLEGA DI TRABOU MANERA UN RUMAN SRA.LUISA MAGRIET CROES Q.E.P.D. CU A WORDO YAMA PA TATA CELESTIAL.

"AMISTAD SINCERO."

Como colega di trabou i amiga
a comparti un parti di nos bida
un amistad a forma entre nos
pa despues crece sin por a los
union a bira manera un ruman
cla pa yuda duna otro un man
den tempo dificil por a consola
cu palabra bunita pa recupera
e carino i amor cu a bin ta crece
sentimento bunita cu a merece
di sinti bo despedida cu tristesa
mi no tin palabra pa por expresa
pesei como amiga, ruman stima
mi ta pidi Papa Dios cu a bin hiba
e ruman aki cu a bai pa descansa
despedi cu e frase asina ta bisa :

AMIGA PA SEMPER I NUNCA LUBIDA.
DESCANSA DEN PARAISO ETERNO.

AUTOR :OMAIRA I RODRIGUEZ-BRITTEN

Polis ta buscando e hoben aki pa responde pa su menazanan



WILLEMSTAD - E mucha homber aki no sa ta den ki problema el a hinka su mes ku su yamada sumamente vulgar pidiendo kriminalnan pa buska polis pa mata unda ku nan ta i partikularmente e Polis ku tabata envolvi den kaso dje homber ku mester a domina pa problema sikiatriko i a pasé un wanta.

E grabashon a pasa rònt mundu i e mucha homber mes a anunsia despues ku e ta bai entrega na Polis pa splika nan ku e tin derecho riba liber ekspreshon. Si Polis lo interpretá esei asina ta otro.... Internamente Tim di Maneho Polisial Korsou a sirkula instrukshon kaba kon tin ku bai atende ku e mucha homber aki.....

Gradicimento

Na nomber di su mama, e kier a gradici tur esnan cu a compañe durante e dia di despedida di su yiu:



Ryan G. Croes

Masha danki na tur esnan cu a hasi yamadanan y manda tur e bunita mensahenan riba Facebook.
Un danki special na su coleganan di American Airlines, su ex-coleganan di Air Aruba y aeropuerto Reina Beatrix.
Famia, primo y primanan, amigo y amiganan y conocirnan.
Na su dokter A. Garcia y personal di PD na IMSAN.
Danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Boso presencia tabata altamente aprecia

Gradicimento/Invitacion

Den nomber di tur yiunan nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a yuda y compaña nos durante despedida di nos estimado tata, welo, ruman, omo y amigo:



Sr. Alfred J. Oduber
Mihor conoci como "Fefe"
***12-07-1941 - †10-01-2022**

Un danki especial ta bai na Tehuis Betesda y su personal pa nan cuido y atencion cu ta di hopi aprecio y tambe na tur esnan cu a manda whatsapp y yamadanan telefonico y na demas famianan pa nan atencion y sosten.
Un danki tambe ta bai pa Aurora Funeral Home pa cu e bon servicio y atencion.

Alabes nos kier invita pa un Santo Sacrificio di misa pa descanso di su alma ariba diasabra 22 di januari 2022 pa 7'or di anochi na Misa Pro Catedral San Francisco na Playa.
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Bo ta Hisami pone riba biento y ta hasimi core riba dje;
Y Bo ta hasimi disolve den un tempestat
Pasobra mi sa cu lo Bo hibami na morto.
Y na e cas destina pa tur cu ta biba.
Job 30: 22, 23

Cu dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Balbino Kelly
Mihor conoci como: "Omo Balbino"
***06-11-1928 - †13-01-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



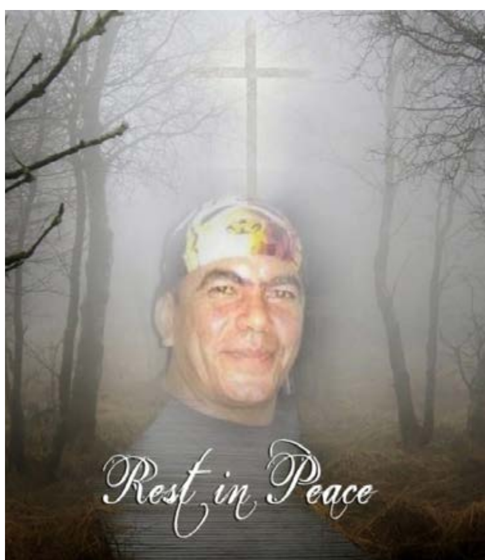
Dominico J. Figaroa
Mihor conoci como "Domico of Mico"
***04-08-1952 - †09-01-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Den cunucu di yerba berde e ta poni mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil.
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecemento di:



Eugenio Carel Mathilda
Mihor conoci cu Tony
21-11-1967 / 13-12-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Tata, Mi kier pa esnan cu Bo a duna Mi, ta caminda Mi ta, ya nan por mira mi gloria; e gloria cu Bo a duna Mi, pasobra Bo a stima Mi promé cu creacion di mundo."
Juan17:24

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



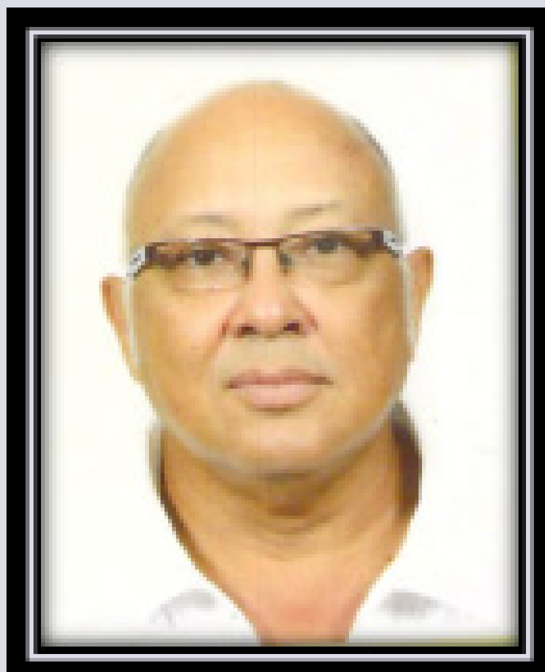
Maria B. Geerman-Britten
Cariñosamente yama "Maria di Ale"
***09-04-1926 - †15-01-2022**
Lid in de Orde van Oranje-Nassau
Premio Kibrahacha di SV Britannia Aruba
pa desaroyo di Piedra Plat y vecindario
Baluarte Arubiano di Festival y Canto Himno y Bandera

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Allan Stanley Augustin

***21-09-1956 - †13-01-2022**

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Na nomber di su:
Mayornan: +Anselm (Slim) y + Bertina (Betty) Augustin-Westerburger.
Esposa: Nereida Augustin-Reyes.
Yiunan: Jason Augustin y famia.Joshua Augustin y famia. Jadira Augustin. Joali Augustin.
Nieta y nietonan: Aaliyah y Ethan Augustin. Ray Augustin.
Rumannan: Claire y James Chance-Augustin y yiunan. Joyce Augustin y yiunan. Kelvin y Esther Augustin-Marquez y yiunan na Hulanda. Naomi y Eric Grep-Augustin y yiu na Corsow. **Sobrino/a:** Charisma, Naygel, Sharmaine, Jonathan, Carl, Sandra, Shelomi. **Suegro/a:** Sergio y Nieves Reyes-Rosario. **Cuña:** Mary Reyes-Rosario. **Swa:** Ambiory Reyes-Rosario. **Su cuidado, bon amigo y ex-swa:** Maximo Leonardo Rijo. **Su bon amigo:** Jorge Mario Kelkboom na Hulanda.**Tanta y omonan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, amigo y amiganan, bisiñanan, suegro y suegranan, cuña y swa na Republica Dominicana, comer y compernan, conocirnan y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda y Republica Dominicana. Demas famia:** Augustin, Westerburger, Tromp, Reyes, Rosario, Chance, Marquez, Grep, Trom, Assang, Harms, Buckley, Jie-Sam-Foek, Joseph, Jansen.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 21 di januari 2022, for di 2:00 pm pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home.
Acto di cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos tata su deseo ta pa tur hende bisti na blanco.
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di nos tristesa nos por a lubida un famia, amigo of conocir.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Bertola Maria Perez-Petroctchi

Mihor conoci como: "Bertola of Tola"
***23-10-1954 – 09-01-2022**



Casa: †Mario Marcelio Perez
Na nomber di su:
Yiunan: Marco Marcelino Perez
Marciano Miguel Perez
Yiu di criansa: Mario y Angelique Perez-Kelly

Rumannan

Demas famia:
Petrocthi, Dijkhoff, Tromp, Perez, Boekhoudt, Heide, Van der Pool, Britten, Hoek, Thomas, Akkari, Geerman, Raghunath, Kelly, Maduro, Feliciana

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 22 di januari 2022 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

“Mi a biba mi bida manera cu mi tawata kier, keda recorda mi semper alegre”

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero hopi gradici pa tur loke e la significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Hieronymo Epifanio Trimon

Miho conoci como “Joon”
13 Januari 1943 - 7 Januari 2022



Mama: †Novita Trimon
Tata: †Fabian Trimon

Na nomber di su Yiunan: Rodney Trimon, Francis Trimon, Ligenne Trimon, Lissette Trimon, †Mario Trimon, Ryan Trimon, Kevin Trimon, Rashid Trimon. **Nieto- y nietanan:** Franzienne, TaiKong, Francella, Eshley, Lynrick, Lyendrick, Lyshauntrick, Lyonell, Mylady, Yeiden, Sulady, Sarah. **Bisanieto- y bisanietanan:** Eileezienne, Zaely, Janderson, Amalia, Phillippe, Thyrick, Leighton, Lysha-Ann. **Rumannan:** Petra Kelly-Trimon, †Rosa Kock-Trimon, †Olga Loefstop-Brete, Hendrick Brete, Eddie Brete, Evelina Vrolijk-Brete, Olivia Brete, Miranda Boekhoudt-Brete. **Manera un mama:** Rosa di Mo Pablo. **Omo:** Mo Juan Dijkhoff. **Prima stima:** Marisa Saladin-Trimon. **Primo stima:** Mirto Trimon. **Sobrina stima:** Esther Kock. **Amistadnan special:** Carry, Henny, Alex, Orvin, George, Omira, Raul, Swinda, Dr. Vallejo, +Nicky Habibe Jr. **Tur su sobrino- y sobrinanan, prima- y primonan, yernonan, swa- y cunjanan, amigo- y amiganan y demas famia:** Trimon, Kock, Kelly, Dijkhoff, Arends, Brete, Vrolijk, Boekhoudt, Loefstop, Romano, Paskel, Dirksz, Robert, Gibbs, Lee, Jacobs, Ramos, Aponte, Trinidad, Habibe, Amundaray.

Ta invita tur famia, amistadnan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 21 di januari 2022 di 9am-11am na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catolico na Paradera.
“Na bida mi tawata un persona alegre gusta hari y hasi jokes. Mi no tin dolor mas, corda smile pami”
Dresscode: Aquamarine

Nos ta pidi disculpa si den tristeza nos por a lubida algun famia, conocir of amistad.

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Marilyn Charlotte Wolff-Croes

mihor conoci como Juffrouw Charlotte
05-10-1962 - †14-01-2022

Royal
Aurora
Funeral Home & Crematory

Na nomber di su:
Casa: Erick Wolff
Yiunan: Chanella Wolff y Omar Guerrero
Charissa Wolff
Nieta stima: Emma
Mama y tata: Angelica Croes-Dirkz y †Ripoldo Croes
Ruman: Emery Kathleen Al-Madani-Croes y Abdul-Jabbar Al-Madani na Bahrain
Sobrinanan: Nadia y Nawal
Sobrino: Nader
Tantanan y omonan, Primanan y primonan. Cuña: Evelyn y Alex Croes. **Swa:** Eldridge y Milangela Wolff. **Suegra:** Lima Dijkhoff. **Suegro:** Benny Wolff
Juffrouwnan y alumnonan di Homeschool @ Paradera y alumnonan di bijles. **Amigonan manera famia:** Joylyn y Mike Peak na Indiana, U.S.A., Dianne y Glenn Daigle na Maine, U.S.A., Jennifer Lynn na New Jersey, U.S.A. **Demas famianan:** Croes, Wolff, Dirkz, Dijkhoff, Al-Madani, Guerrero, Bareño, Zievinger, Berg, Perdomo, Tromp, Dabian y demas famianan, amigonan, y conocirnan.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna, 21 di januari, 2022, na Royal Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta. Despues ta sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Ta pidi pa mantene estrictamente na e reglanan di DVG, usa tapaboca y mantene distancia social.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Olivia Lugay

Mihor conoci como"Patsy"
***22-12-1951 +12-01-2022**



Na nomber di su mama: †Eutina Wever-Charles
Na nomber di su tata: †Henry Lugay
Na nomber di su casa: Norbert Gerard
Yuinan: Quincy Gerard y Suzan Louwers
Nigel Gerard y Marijke Van 't Zet
Nietonan: Delano Gerard
Chanel Gerard
Dayne Gerard
Suegra: Helena Manuel, yiunan y famia
Rumanan: Celia y Ernest Watkins-Lugay y Famia (USA), Herbert (Francis) Lugay y Famia (USA), Clifton (Bing) Lugay y Famia, Lucina (Junie) Lugay y Famia (Hulanda), Emilia (Mary) y Ricardo Gray-Lugay y Famia (USA), †John (Norman) y Martica Lugay- Franken, Marie (Lona) y Franklin Martis-Lugay y Famia, Roy y Judith Lugay y Famia (USA), Eric y Theresa Lugay y Famia (USA), Walther (Woolder) y Karin Lugay y Famia (USA), Henry jr y Dionne Lugay y Famia (USA)
Su Omo y Tantanan, Primo- y Primanan, Sobrino- y Sobrinanan y Ihanan
Demas Famia: Lugay, Gerard, Charles, Watkins, Gray, Martis, Sam-Sin, Makarova, Tromp, Vrolijk, Croes Morris, Adams, Manuel, Hatona, Steba, Bardouille, Wever, Harriette, Son, Fontaine y Franken
Nos Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar

Oportunidad pa condolencia: diabierna 21 di januari 2022 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 22 di januari 2022 na misa Birgen di Fatima na Dakota di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Bruno Miguel de Castro

***18-09-1938 †16-01-2022**



Na nomber di su:
Esposa: †Nancy Rivacoba de Castro
Yiunan: Humberto de Castro y Melissa Wever
Yanet de Castro
†Bruno (Brunito) de Castro

Nietonan: Stefano Alejandro de Castro
Alessandra Valentina de Castro

Rumannan: †Ivan de Castro y famia
†Humberto de Castro y famia
Ali Jose de Castro y famia
Ruben de Castro y famia
Jose Manuel de Castro y famia

Famianan y Amistadnan:
Wagner, Quijada, Chemaly, Wever, Mansur, Da Costa Gomez, Gougon, de Paula, Garcia, Van Ommeren, Ramrattan, Harms, Diaz, Quilotte, Prati, Eloy, Iorio, Pizziolo, Elhage, De Jongh, Rivacoba Fuste, Casals, Kirchner, Rousse, Torres, Lionarons, Miranda, Fernandez.

Personal y Staff: UTLT General Contractor

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 20 di januari 2022

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

SALMO XC
El que se acoge al asilo del Altisimo,
descansará siempre bajo
la proteción del Dios del Cielo

Cu gran tristesa, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima,



Sra. Carmen Semeleer-Madriz Guillen

***16-07-1932 - †16-01-2022**
Costa Rica - Aruba



Na nomber di su:
Esposo: Vicente Semeleer
Yiunan: Mervin Semeleer y Iris Semeleer-Paesch
† Alvaro Semeleer (Lito)
Nietonan: Ryan Semeleer y Angeline Rosenstand
Raïtza Mata-Semeleer y Claudio Mata
Rygell Semeleer y Mishoulaine de Windt
Bisanietonan: Aleeza Semeleer
Rylan Semeleer
Aleeya Semeleer
Cian Mata

Rumannan na Costa Rica: † Cervando Madriz Guillen, Ramiro Madriz Guillen y Daisy de Madriz Rodriguez, Ada Madriz de Silesky y † Paul Silesky, Lucitania Madriz Guillen y Jorge Aguero. **Subrino(a)nan na Costa Rica:** Jose Alberto Madriz Molina, Shirley Madriz de Arguedas y Juan Arguedas, Ramiro J. Madriz Guillen y Karen de Madriz Calderon, Ada Maria Silesky Madriz y Eric Silesky. **Swa y cuñanan:** † Rafael Semeleer y Maximina Semeleer-Paesch, Juan Semeleer y Sira Semeleer-Erasmus, Francisco Semeleer. **Ihanan:** Magaly Zievinger-Semeleer, Jimmy Semeleer, Flora Sevilla Guillen na Costa Rica. **Ayudantenan:** Maria Dirksz y Vicky Geerman. **Famianan:** Primo y primanan, amigo y amiganan na Costa Rica y Aruba y demas famia Madriz, Guillen, Chinchilla, Sevilla, Semeleer, Paesch, Rosenstand, Mata, de Windt, Erasmus, Rodriguez, Silesky, Aguero, Arguedas, Calderon, Ruiz, Geerman, Zievinger, Jansen, Rios, Nucete, Everon, Flanegin, de Kort, Kelly, Gomez, Vrolijk, Tromp, Romano
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro Famia

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 20 di Januari 2022 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta y despues lo sali pa santana catolico Santa Ana na Noord

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas

---

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos mama y tanta stima:



Sra. Denisia Samson-Tromp

Cariñosamente yama
“Ma Den of Tante Den”
***28-02-1922 - †06-01-2022**



Na nomber di su:
Casa: †E. Ch. (Eddy) Samson

Yiunan: †A. Michael Samson
Lumena (Lilah) Samson

Sobrina y sobrinonan, primo y primanan

Iha: Antonieta Ras-Booi y Hubert Ras

Mescos cu nieto: Peterangelo Ras y Mary-Jane Ras

Amiganan di cas: Joy Raghunath
Christina (Poppy) Kelkboom

Bisiñanan di companashi

Famia: Tromp, Brokke, Yarzagaray, Falconi, Booi, Trimon, Hirschfeld, Coronel, Kielman, Everon, Ras, Monah, Piter, Sneek, Tujeehut, Kelly, Santa

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diasabra 22 di januari 2022 di 1'or pa 3:30 di atardi.

Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa por a lubida un famia.

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Dora Esther Nuñez Herrera

Na edad di 95 aña
***21-10-1926 - †15-01-2022**



Na nomber di su:
Yiunan: Victor y Turi y famia (Colombia)
Cesar y Famia (Colombia)
Jorge y Doris (Venezuela)
Doris y Nico
Lucho y Eliani y famia
Henry y famia

Rumannan: Zoila Rojano Herrera y famia
Ines Suarez Herrera y famia (Colombia)

Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan

Demas famia: Koolman, Orosco, Guittierez, Escalona, Silvera, Soto, Nuñez, Herrera, Pacheco, Osorio, Rosel y Molina

Ta invita demas famia y conocirnan pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diabierna 21 di januari 2022 di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Un danki special na Fundacion Paraiso, na Nela, Gabriel, Jessica, Joana y Marcia.

Enbes di flor of krans por haci donacion na Fundacion Paraiso. Lo tin un box disponibel.

Pero despues di a sufri pa un tempo cortico,
Dios mes lo restaura, fortalece i fortifica boso;
Lo E establece boso riba un fundeshi fuerte.
Ta e mesun Dios, fuente di tur grasia, a jama boso, pa toka parti den su gloria eterno den union di Cristo Jesus.
Pedro 5:10

Cu inmenso tristeza na nos corazon, pero hopi gradici cu Dios pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Ignacio Teofilo Croes

mihor conoci como 'Teo'
02-06-1962 - 15-01-2022



Na nomber di su:
Mayornan: †Edwin y Irma Croes
Casa: Eliyanet Croes
Yiu nan: Stephanie Croes y Rodrig Willems
Cristian Croes
Nichelle Croes y Krish Lalwani
Nieto nan: Chantielle Paula
Justin Paula
Brody Croes
Rumannan: Pierre y Ruby Croes
Rocky Croes
Sobrino nan: Carol Croes
Gerald Croes
Zizianne Croes
Zidane Croes
Suegro nan: Blanca Libia Montes
Arcadio Vasquez
Mama di su yiu: Vivian Dirksz y Chris Dijkhoff
Tanta y Omo: Jossy y Yvonne Croes

Demas primo y prima nan
Bisinja nan di Hooiberg y Paradera
Amistades, conocir nan y tur e pastoor nan ruman den Cristo y
Famia di Iglesia Casa de Oracion Tabernaculo Nueva Vida
Ex collega nan di trabou
Demas famia nan: Croes, Maduro, Danje, Werleman, Koolman, Varis, Quilotte, Luidens, Webb, Croeze, Hernandez, Dirksz, Geerman, Vrolijk, Flanegin.

Acto di condolencia y entierro lo tuma lugar diahuebs 20 di Januari 2022 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or pa despues sali pa Santana na Sabana Basora.

Lamentablemente nos no por ricibi bishita di condolencia na cas ni prome ni despues di entierro.
Disculpa na esun nan cu nos por a lubida den nos dolor.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Luisa Magriet Croes

Mihor conoci como Gieta
***26-01-1948 - †15-01-2022**



Na nomber di su:
Yiu: Anthony P. Croes

Mayornan: †Federico y †Maria Josefa Croes-Hernandis

Rumannan: Albino Croes y famia
Freddy Croes y famia na Hulanda
†Carmen Wernet-Croes
†Filomena Laclé-Croes y famia
†Juana Cansia Croes

Sobrino nan: †Frederick Alex Croes y Famia
Emile Croes
Gino Croes y Famia
Jeanette Croes y Famia
Ermond Lacle
Sheldon Lacle y Miangely Faro y famia
Sherwin Lacle
Maikel Gomes

Mescos nietanan: Sugheily y Misheily Lacle

Primonan y primanan, bisiña y conocirnan cu ta mucho hopi pa menciona, Su ex coleganan di Volkskrediet Bank

Demas famianan: Croes, Hernandis, Wernet, Laclé, Geerman, Yarzagaray, Hernandez, Arends, Kock, Gomes, Faro.

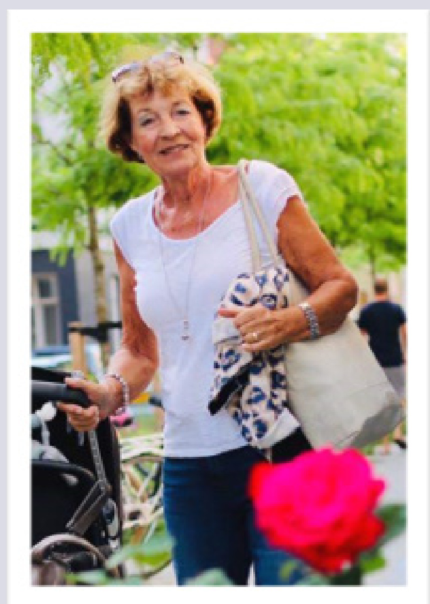
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un miembro di famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 20 di januari 2022 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera

---

Je hebt zo dapper gestreden
tot aan je allerlaatste zucht
Mijn kusjes gericht aan jou
gaan nu met liefde in de lucht.

Dag zorgzame, liefdevolle en creatieve Francien
Fantastische echtgenote, mama en oma
Wat een groot gemis



Francine M.C. Gerfen – Tacke

***06-03-1950 +16-01-2022**



Peter Gerfen

Richel & Freija, Emilie en Max
Jeroen & Daisy, Merle en Bjorn
Ivan & Inge, Isa

Er is gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren op zaterdag 22 januari van 19:00 tot 21:00 uur bij Royal Funeral Home, Cumana 44, Oranjestad.

Op maandag 24 januari zullen wij afscheid van haar nemen om 9:00 uur bij Royal Funeral Home. Daarna zullen wij Francien begeleiden naar haar laatste rustplaats op Sabana Basora Cemetery.

Een donatie voor Koningin Wilhelmina Fonds wordt gewaardeerd.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djárason 19 yanüari 2022 | Preis: $1.00

WILDERS BRABU AYERA

FAB ku enkuentro pa su boluntarionan



Fundashon Alzheimer Bonaire (FAB) a organisá su 'masha danki party' na komienso di aña pa pone su boluntarionan den spòtlait. A selebrá esaki na Cuba Compagnie, parti di Kaya Grandi. Foto ta mustra e boluntarionan huntu ku direktiva di FAB.

LUCHA OBRERIL
Pa: Bòi Antoin



NOS SALÚ



Dos piskadó pèrdí riba laman

Habitantenan patras di Kaya Hulanda desgustá



Kantidat di pasahero di BIA a krese den e di dos mitar di 2021

KRALENDIJK-- Bonaire International Airport, despues di un periodo largu di kaida, a eksperensiá atrobe un kresementu di e kantidat di pasaheronan den e di dos mitar di 2021. E kantidat di pasaheronan asta a oumentá den e último dos lunanan di 2021 na e nivel di 2019 di e mes periodo, tempu ku ainda no tabatin asuntu di pandemia.

Kresementu

Den e promé mitar di 2021, BIA a prosesá mas di 34.000 pasahero ku a yega i 34.000 ku a sali. Den e di dos mitar e kantidat akí tabata respektivamente kasi 95.000 pasahero ku a drenta i algu mas di 93.000 ku a sali. Ku esaki e total di pasaheronan a alkansá 256.000, 129.000 pasahero ku a yega i mas di 127.000 ku a sali. E kantidat di pasahero di tránsito a surpasá 157.000.

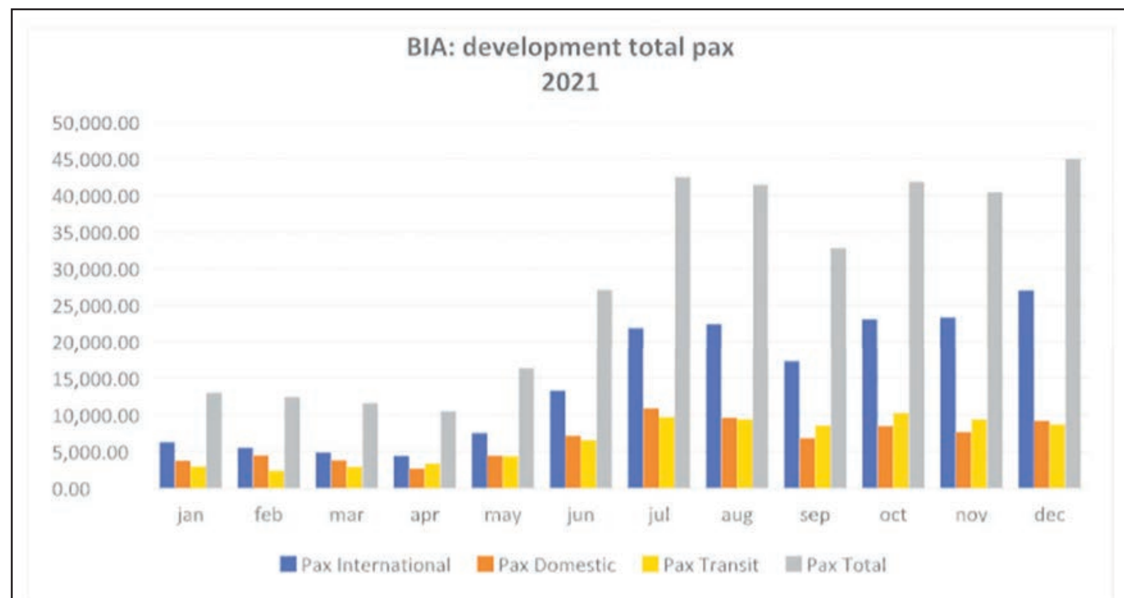
Esaki ta un kresementu di mas di 62% kompará ku 2020, pero e ta ainda 49% ménos ku den 2019. E kresementu den e di dos mitar di 2021 ta mustra ku BIA ta na kaminda pa bai bèk na e nivel ‘bieu’. Den ki aña lo alkansá esei no ta kla ainda.

Durante di e aña kasi tur ruta eksistente a bolbe kuminsá i a alsa frekuensia di algun ruta. Na yüni American Airlines i Delta Airlines a kuminsá bula atrobe, siguí pa United Airlines den novèmber. Pa motibu ku a habri un lugá di tèst tambe na aeropuerto na yüni, por a kumpli ku e kondishonnan pa drenta Boneiru. E buelonan merikano konsekuentemente a konosé un grado masha haltu di okupashon, pero riba otro buelonan tambe pasaheronan tabata sa bon kon pa haña Boneiru.

Positivo

DIVI-DIVI Air i EZAir tambe a mira nan frekuensia di buelo subi huntu ku e kantidat di pasaheronan. EZAir den 2021 a tuma dos avion Saab 340 den uso. Tambe partisipashon di karga a bira mas grandi i Nesaviation a kuminsá komo transportadó di karga nobo. Finalmente na aeropuerto a yama bonbiní atrobe na SkyHigh i Winair.

E kapasidat di kupo a oumentá tambe formalmente debí ku a hasi uso di avionnan mas grandi, KLM a kambia di Airbus 330 pa de Boeing 777 i na desèmber entre otro KLM, American Airlines i Delta a ehekutá numeroso di buelo èkstra.E espektativanan pa 2022 ta haltu. Asina e kapasidat di pasa anochi na Boneiru a subi drástikamente debí na ekspanshon di resortnan eksistente, komo tambe apertura di resortnan nobo. Partikularmente apertura di Chogogo Resort, den kooperashon ku TUI, ku 195 apartamentu i sinku vila ta oumentá e kapasidat formalmente. “BIA ta kouteloso ku pronóstiko pa 2022, pero e skemanan di buelo i desaroyonan turístiko na Boneiru ta mustra positivo”, segun CEO di BIA, Jos Hillen. “Un kantidat mas haltu di pasahero ku den 2021 mester por ta posibel, si durante aña no pone kondishonnan mas pisá pa drenta.”



Pa bishitá Karibe Hulandes

Mandatarionan mester pèrmit di van Huffelen

KRALENDIJK – Mandatarionan hulandes ku ke hasi bishita di trabou na e parti karibense di Reino, mester di pèrmit di Sekretario di Estado di relashon di Reino, Alexandra van Huffelen, pa esaki. Esaki segun e buki di guia pa mandatarionan, e asina yamá ‘Blauwe Boek’, ku ta rigi reglanan pa e ministernan i sekretarionan di estado nobo.

Den e ‘Blauwe Boek’ ta enfatisá riba e afsprak pa limitá e kantidat di bishita na Aruba, Kòrsou, St. Maarten, Boneiru, St. Eustatius i Saba. Tambe tin den e buki di guia informashon amplio riba Konseho di Minister.

Pa loke ta trata islanan BES, promé ku hasi afsprak òf hasi palabrashon, e mandatario mester pone e minister di BZK na altura tokante e bishita.

Ku e representante di Reino pa Boneiru, St. Eustatius i Saba, ta hasi palabrashon tokante e momentu di e bishita, e temanan di kombersashon i e instansia i outoridatnan ku ta bishitá.

Despues ku e minister di BZK bai di akuerdo ku e bishita, den konsulta gubernamental ku e representante di Reino, ta prepará e bishita. Mirando e eskala chikitu di e islanan, ta di importansia pa limitá bishita di mandatarionan pa e islanan.

Koninklijke Marechaussee investigando

Kaso sospecho di soborno

KRALENDIJK -- Dia 15 di yanüari Koninklijke Marechaussee (KMar) a inisiá un investigashon na Bonaire International Airport (BIA) relashoná ku un kaso di sospecho di soborno. E hòmber konserní na yegada na Boneiru a purba kumpra un resultado di tèst negativo debí ku el a tèst positivo pa Covid-19. Departamento di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Boneiru no tabata ke koperá ku esaki i a pidi asistensia di KMar.

E hòmber, kende a bini for di Miami, a mustra un tèst di PCR negativo, pero esaki no tabata bálido mas. Ora e hòmber mester a tèst di nobo, el a resultá positivo. Despues e hòmber a trata di sobomá dos trahadó di aeropuerto, pa asina aun otorg’é un tèst negativo.

KMar a inisiá un investigashon den e kaso aki i lo presentá e dokumento na Ministerio Públiko despues.

A hiba e hòmber na e adrès di su akomodashon, pa bai den isolashon i e mester sali mesora for di Boneiru ora e periodo di isolashon terminá.

KMar ta traha huntu ku Departamento di Salubridat Públiko na aeropuerto di Boneiru pa hasi investigashon pa posibel echo kastigabel relashoná ku resultado di tèst.

Papa Francisco ta invitá

Siman di orashon pa unidat di kristianismo

KRALENDIJK – Konkluyendo su orashon djadumingu 16 di yanüari, Papa Francisco a invitá pa dediká e siman aki na orashon pa e unidat di kristianismo i ofresé nos kansansio i sufrimentu pa e unidat di kristianismo.

Reuní dilanti kantidat grandi di fiel na Plaza San Pedro pa e tradishonal orashon dominikal di e orashon mariano, Santo Papa a rekordá ku di 18 pa 25 di yanüari ta e siman di orashon pa e unidat di kristianismo, ku e aña aki ta proponé reflehá e eksperensia di Tres Rei, ku a bini di Oriente na Belén pa honra Rei Mesias.

"Nos kristiannan tambe, den e diversidat di nos konvenshonnan i tradishonnan, nos ta peregrino na kaminda pa e unidat pleno i nos ta aserká e meta momentu mas nos mantené e mirada fiho den Hesus, nos úniko Señor", Papa a indiká

P'esei, Santo Papa a sigurá, durante e siman di orashon aki nos ta ofresé nos kansansio i sufrimentu pa e unidat di kristianismo

E inisiativa di e siman di orashon ta promové i organisá dor di e konseho Pontifisio pa promoshon e unidat di kristianismo den e konseho eukuméniko di iglesia.

E meta e aña aki ta: 'Nos a mira su strea aparesé den Oriente i nos a bai ador'é', loke ta basá den kapítulo 2 di Evangelio di San Mateo den kua tin e episodio di adorashon di e tres reinan den Epifanía di Niño Hesus.

Komo ta tradishon, Papa ta akudí na Basílika di San Pablo Extramuros, pa e orashon di e víspera ku e representantenan di konfeshon kristian presente na Roma dia 25 di yanüari, 'Solemnidad de la Conversión de San Pablo Apóstol'.

E fechanan di e selebrashon di e siman aki a keda stipulá na 1908 dor di e anglikano Paul Watson, pa kubri e periodo entre e fiesta di San Pedro i San Pablo, kendenan tin un lugá signifikante.

Kada aña e organisadónan di e siman di orashon pa e unidat kristianismo ta invitá iglesianan i kristiannan di diferente konfeshon pa orashon. Pa nan ta ofresé un seri di orashon, reflekshon i skema di selebrashon.



Insidente ku skuter

KRALENDIJK -- Riba djadumingu 16 di yanüari un insidente entre un outo i un skuter a tuma lugá riba Kaya Macario (Cai) Sint Jago. E skuter i e outo no a dal den otro; shofùr di e skuter por a desviá nèt na tempu. Pero dor di esaki e shofùr di e skuter a kai.

Personal di ambulans a trat'e na e sitio mes.

Rutte: "A base di igualdat"

Traha huntu ku Karibe Hulandes

KRALENDIJK – Probablemente ilustrativamente pa e energia positivo ku minister presidente Mark Rutte a primintí, pa promé biaha el a papia eksplísitamente di e deklarashon di gobièrnu tokante e partinan karibense di Reino.

"E gabinete lo traha huntu ku tur forsa positivo paden i pafó. Pues ku Tweede i Eerste Kamer, munisipio i provinsia, partnernan sosial i otro organisashonnan, grupo i hende di nos pais ku huntu ku nan trabou, ke hiba nan idea i ambishon mas aleu," segun Rutte. "I naturalmente nos ta traha dentro di Reino riba base di igualdat huntu ku e paisnan karibense i Karibe Hulandes".



Rutte a bisa tambe: " Nos lo sostené inisiativanan ku lo trese nos historia konhuntamente den imágen, manera Nationaal Historisch Museum i Nationaal Slavernijmuseum."

Diputado Hennyson Thielman

Plan rekuperashon di turismo kanando bon

KRALENDIJK – "Dor di situashon di Covid nos a haña nos ku un situashon basta fèrfelu ku basta turista no por a bini. Aña pasá nos a bini ku e plan di rekuperashon durante kua a dal bon stap, kaminda mayoria kompania di aviashon merikano a asta ekspandé nan kantidat di buelo pa Boneiru," diputado Hennyson Thielman, a bisa.

E diputado tabata invitado durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV i a bisa tambe di a mira ku hotèl i restorantnan tabata yen, sigur den desèmber ku tabata un periodo hopi drùk. Aktualmente dor di e situashon mundialmente, atrobe ku tur e variantenan, ta haña ku tòg el a bolbe kai un tiki. Esei ta algu ku ainda tin efekto riba e rekuperashon.

Diputado Thielman a indiká ku mester duna elogio tambe na e direktor nobo di TCB ku mesora a pone proyektonan kana i a haña hopi bon reakshon di henter e sektor di turismo.

Dos piskadó pèrdí riba laman

KRALENDIJK – Ayera tardi avion di Wardakosta a lokalisá dos piskadó ku tabata pèrdí riba laman. For di djadumingu atardi e piskadónan a sali ku e boto My Own Bussiness, numerá B524 i no a regresá. Informashon ku e korant aki ta disponé di dje ta indiká ku e piskadónan aki lo mester a bai Islanan Aves i tin informe ku nan a sali djaluna 3' or di atardi, pero no a yega Boneiru.

Bosero di Kuerpo Polisial Karibe Hulandes a informá di e kaso: "Djaluna 17 di yanüari den oranan lat di anochi a drenta notifikashon di un boto pèrdí riba laman. Riba e boto aki tin 2 hòmber ku a bai piska djadumingu alrededor di 3'or di mèrdia, pero ainda no a regresá. Segun informashon, ta trata di e hòmber Jarvis Melaan i e otro bou di e nòmber di kariño Memo."

Kuerpo Polisial a hasi yamada na un i tur ku por a tende algu di e hòmbernan aki òf a mira e boto, pa tuma kontakto ku polis.

Kuerpo Polisial i Warda Kosta a inisiá un búskeda i e investigashon.

Den oranan di ayera tardi tin rumor ta sirkulá ku Warda Kosta a topa ku e boto riba laman serka di awa teritorial di Venezuela.

E informenan tabata mustra te asta ku avion di Wardakosta a sirkulá riba e boto i ku e dos tripulantenan tabata na bordo i ku un boto di Wardakosta tabata bayendo nan direkshon pa duna asistensia.



Habitantenan patras di Kaya Hulanda desgustá

KRALENDIJK-- Habitantenan di e área patras di Kaya Hulanda i besindario, ta hopi desgustá i malkontentu ku gobièrnu. Ya pa hopi aña, no a hasi nada na e situashon, duna atenshon pa remediá algun kos den e área. BONERIANO a komprondé ku na diferente okashon habitantenan di e área a manda karta dirigí na entre otro diputado James Kroon, sinembargo niun a duna oido na e situashon. E kaminda ku ta konektá for di Kaya Hulanda i bai topa ku kaya Industria, ta un desaster. Aparte di e kaminda ku ta den hopi mal estado, tin diferente tereno ku ta shushi den e área. Kisas e doño di tereno a pensa pa konstruí, sinembargo e no a sigui i awor ta mondi tin einan, algun siudadano di e área a bisa. Tin hende ku a bai Ombudsman ku e situashon i a konta tur kos. Ombudsman a tuma tur informashon pa kontinuá ku e asuntu, sinembargo nunka mas no a tende, tampoko mira ku algu a sosodé na e situashon di e área menshoná.

Na 2019 dia 7 di yüni a bai Post & Archief i tabatin konfirmashon ku a risibí karta ku a bai pa nan, niun reakshon. Un desaster den e kamindanan di tera, spesialmente momentu áwaseru kai. Suidadanonan ta spera gobièrnu tuma nota di e situashon i aliviá loke no ta na òrdu, suidadanonan prekupá ta bisa.









Ku nos ke òf no ke, esaki ta parti di bida. Nos no por skonde ni skapa di dje. Nos no sa ki dia òf ki ora ta nos turno. Morto ta destino i lo bati na nos porta un dia. Un siman tras di lomba ku algun figura markante di nos isla a pasa pa un otro mundu.

***

Ayera tabata e dia ku a duna mi aktuprimu Orlando Tjin Asjoe su último tributo. Un persona luchadó, ku a lucha hopi aña ku su malesa, pero esaki nunka a stòp e di biba. Mi a pasa un ratu pa despedí di Lando i duna sosten na demas famia. Un bunita seremonia pa su doño i kansionnan bunita kantá pa su amigunan. Forsa na tur famia i konosínan di Lando. I ku Lando sosegá na pas.

***

Durante di dia promé ku entiero mi a reuní ku Emma, lider di proyekto di FuHiKuBo. Emma a bira mi man drechi den trabounan di e fundashon aki. E bia aki sí no tabatin mojito ku ròm di Raja Daou, pero sí un bon kòfi pretu. Nos a reuní ayera ku Jude i Elena di Terramar Museum pa un posibel kolaborashon den futuro serkano entre FuHiKuBo i Terramar Museum. Aña pasá FuHiKuBo a drenta akuerdo ku Stichting Cocari II i Plataforma Kultural pa por traha huntu pa bienestar di Boneiru.

***

Mi ta kontentu ku e interes grandi di personanan ku a tuma kontakto pa yuda ku trabounan boluntario pa FuHiKubo. Pokopoko pero sigur kosnan ta kanando den bon direkshon. Basta hende a reakshoná pa duna un man. Ta basta trabou tin pa hasi na FuHiKuBo.

***

Tratando akuerdo di gobernashon

WILDERS BRABU AYERA



DEN HAAG/KRALENDIJK— Lider polítiko di PVV, Geert Wilders, tabata brabu den e reunion di Tweede Kamer ayera pa trata e akuerdo di gobernashon di Gabinete Rutte IV (4). E no a spar niun hende ku a riska ayera pa komentá i kondená ekspreshonnan rasista dirigí na e minister nobo di hustisia, Dilan Yeşilgöz, di orígen turko.

Ayera i awe ta tuma lugá den Tweede Kamer debate riba akuerdo di gobernashon. Mester bisa ku ta un di e reunionnan mas largu na inisio di un gobièrnu. Ta konosí ku e gabinete Rutte IV tin basta reto su dilanti i desishonnan severo ku lo mester tuma. Sinembargo reunion a kuminsá ku basta tenshon, akusashon i tambe krítika riba e minister presidente hulandes.

Wilders

No ta un sekreto ku Geert Wilders ta un parlamentario ku por sòru pa basta diskushon den Tweede Kamer. Esaki atrobe tabata e kaso ayera. Apénas e lider di PVV a pronunsiá su promé frasenan, ku el a keda interumpí pa Jan Paternotte, kende ta lider di frakshon di D66.

"Mi a spera ku sr Wilders lo a kuminsá na pidi su diskulpa, pero el a kuminsá ku un otro historia," Patternotte a bisa.

E ekspreshon di Paternotte a duna inisio na un debate kaótiko yená ku atakenan personal i krítika riba e presidente.

Ekspreshon di Paternotte a bini despues di un `tweet` di Wilders dirigí na e minister nobo di hustisia, Dilan Yeşilgöz. "Un VVD'er ku nashonalidat turko ku e kartera di hustisia. Ta di spera ku e lo no kita e protekshon personal ku mi tin, pasobra mi sa ku e ta preferá mira mi bou di yerba (tera)," e lider di PVV, kende tin hopi siguridat rondó di dje, a pone riba Twitter. Wilders tin e servisio di siguridat for di luna di desèmber último.

Despues di a suplika Wilders pa pidi su diskulpa, loke el a nenga, lidernan di frakshon di e tres otro partidonan di koalishon a bini un pa un dilanti i ekspresá nan malkontentu riba e loke Wilders a hasi i unda tambe a sugerí ku siguridat di Wilders no ta masha bon mirá serka e gabinete.

Kabes mará

Riba esaki e lider di PVV ta kontestá ku e partido VVD tin un miembro di `Hofstad-groep`, ku tabatin su persona riba lista pa likidá, apuntá pa bira konsehero di gobièrnu. I Wilders ta menshoná e persona ku nòmber i fam, Soumaya Sahla. Mester bisa ku no ta promé bes ku e ta hasi esaki. "A apuntá un persona ku tabata den poseshon di un revòlver i tabata na kaminda pa likidá Hirsi Ali i mi persona. Na 2014 a kondená Sahla pa poseshon ilegal di arma i di ta forma parti di un organisashon terorista." Wilders no a lag'e te aki so. El a sigui ku atake riba e ruman muhé di Sahla, ku ta den Tweede Kamer den representashon di D66. Su atake ta pa echo ku e ta kabes mará, algu ku e partido PVV ya pa basta tempu ta kontra di dje. "Nos ta parlamento hulandes. Ku un lensu riba kabes bo mester bai parlamento na Saudi Arabia."

E ekspreshon aki tabata e último gota pa un parti di esnan presente ekspresá nan disgustu kontra Wilders. " Si bo ta husga hende a base di religion òf p'e echo ku nan ta kabes mará, e ora ei ya bo ta hasiendo opservashon rasista," asina lider di partido Groenlinks Jesse Klaver a duna di konosé. Wilders a nenga redondamente pa rektifiká loke el a bisa, agregando ku Klaver ta loko.

Consuelo Memorial
Kaya Maria C. Hellmund-Boom 11 • Bonaire • CN
T/F: (+599) 717 3243 (24h) • info@consuelomemorial.com •

Ku inmenso tristesa na nos kurason, pero konforme ku boluntad di Dios, nos ta partisipá fayesimento di:

Patricio Jose Abrahams



konosi komo Bubu, Pat òf Pio

Na nòmber di su mama:
Carmen Abrahams
Yunan:
Marten i Clark Abrahams
Yu di kriansa:
Oswald Abrahams
Nietu-(a):
Deavon i Donavon i mama
Priscilla Kruithof
Rumannan:
Glendis i Rugia Abrahams
Mama di su yunan:
Rita Cecilia
Subrinonan: Jozef Abrahams, Albert Coffie, Gregory i Eluina Winklaar, Albert Francees, Darvick Christiaan, Gellion Winklaar.
Tanta: Constancia Abrahams i familia, Claudette Domacasse i rumannan,
Tionan: Eddy Frans i rumannan
Su swa: Haymond Christiaan
Su madrina: Editha Statie
Su padrino: Evy Booi
Tur su ihanan, komader i kompader,
Amistadnan di kas: Marelva Janga, Becky Litton, Joycelin Concalves, Joaquin Theodora.
Su prima-i primunan, amiga-i amigunan, bisiña-konosinan
Staff i personal di Breez+Bites
Demas famia: Abrahams, Winklaar, Coffie, Frans, Statie, Francees, Domacasse, Anthony, Soleano, Serberie, Cijntje, Peluso, Cecilia, Evertsz, Gomperts, Melaan, Kruithof, De Cates, de Palm, Wolter i Pinto.
Si den nos tristesa nos por a lubidá nómber di un famia òf konosi, nos ta pidi nos diskulpa.

Akto di entiero ta tuma lugá djaweps 20 di yanüari saliendo for di Consuelo Memorial pa santana Nos Sosiegu. Ta risibi bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or sigi pa un respons.
Famia ta rekordá pa kumpli ku reglanan di COVID-19 i bisti tapaboka.
Despues di entiero NO por risibi bishita di kondolensia na kas.

LUCHA OBRERIL (36)



Pa: Bòi Antoin

Dia 22 di novèmber 1966 ta un fecha importante den historia di Boneiru. Gobernador di Antia Hulandes e tempu ei, e boneriano Nicolaas Debrot, ta pone su firma di aprobashon pa lantamentu di e promé federashon sindikal di Boneiru: Algemene Federatie van Bonairiaanse Werknemers (AFBW). Promé ku e fecha ei e sindikato di ámtenar ANAAB tabata aktivo na Boneiru for di Kòrsou. E organisashon Don Bosco, tambe for di Kòrsou, tabata sirbi interes di maestronan di skol. Pero e lucha di e trahadó boneriano ta bai hopi mas leu den historia. Den un seri di artíkulo BONERIANO ta pone atenshon na lucha di trahadónan boneriano.

Ewald bèk na timon

E karera di Ewald Abdul, un di e sindikalistanan ku tabata na kuna di nasementu AFBW na 1966, ta fasinante. E mesun Abdul na 1975 a para na kuna di BPWU. Asta e nòmber di e sindikato aki – Bonaire Petroleum Workers Union – tabata su idea. Añanan despues e ta embolbí tambe ku FEDEBON komo konsehero.

Ménos ku ún aña despues ku BPWU a lanta i a pèrdè e referèndem kontra AFBW na yüni 1976 na BOPEC, ta señalá Abdul atrobe den filanan di AFBW. Na luna di mei 1976, meimei di tur e werewere pa representashon sindikal na BOPEC, Abdul ta sali pa Merka pa un estudio sindikal na IFTU (International Free Trade Unions).

E idea aki a bini di Ewald Ong-A-Kwie i Reggie Venloo di CFW, ku kier a haña Abdul bèk komo presidente di AFBW, mirando ku opviamente lo no por a mantené Wout mas komo presidente di e sindikato aki. Wout a haña un posishon importante na BOPEC i e mes a duna di konosé na luna di mart 1976 ku e ke baha komo presidente di AFBW.

Djabièrnè 19 di novèmber 1976, durante un reunion turbulento, shopsteward i delegadonan di AFBW a eligí un direktiva nobo ku Ewald Abdul komo presidente. Juan Jacobs, ku un par di aña promé tabata presidente di e sindikato di doñonan partikular di trùk, ta bira sekretario general i Eric Vlijt tesorero. Vlijt tabata empleá na BOPEC, meskos tambe Ewald Abdul. Jacobs tabata maestro di skol, pues bon mirá e no tabatin nada di aber ku kompanianan kaminda AFBW tabatin representashon sindikal.

Plan maestral



Ewald Abdul a bin realisá hopi aña despues ku Ong-A-Kwie i Venloo a hunga un wega kuné pa hañ'é bèk den fila di AFBW na 1976, despues ku e mes a yuda lanta BPWU seis luna promé na 1975.



Erik Vlijt elegí komo tesorero di AFBW na 1976, remplasando Lan Statie.

Originalmente tabatin solamente ún kandidato pa presidente den e reunion dia 19 di novèmber 1976, Nilco Rollan, empleá komo 'zenderwachter' na Radio Nederland Wereldomroep. E shopstewardnan sinembargo no tabatin masha konfiansa den Rollan, ku no tabatin masha eksperensia sindikal. Nan a eksigí pa Abdul, ku tabata bèk serka AFBW, postulá su mes komo kandidato pa presentá. Asta nan a menasá di bandoná sala si Abdul no ta kandidato pa presidente.

Abdul sinembargo, no opstante ku den seno di AFBW tabata konsider'é komo un traidor masoménos ún aña promé, pasobra el a yuda Jopi Abraham lanta BPWU, tabata un sindikalista baké kaba.

Mester apuntá ku e plan pa trese Ewald Abdul bèk komo presidente a bini di konsehero di AFBW Venloo i presidente di CFW Ewald Ong-A-Kwie. Un plan maestral. Kiko nan a hasi? Den tur e turbulensianan entre AFBW i BPWU pa representashon sindikal na BOPEC, nan a aserká Abdul pa papia riba su regreso den AFBW.

Abdul awor ta opiná riba loke a pasa na 1976: "Awor, mirando bèk, mi ta realisá ku nan a usa mi. A ofresé mi pa bai Merka, ku tur kos pagá, pa sigui un estudio bou di ouspisio di ICFTU. Mi a siña hopi. Despues di tres luna mi tabata bèk i na novèmber 1976 a elegí mi komo presidente."

Pa straño ku por parse, na su regreso Ewald Abdul a laga miembresia di AFBW komprondé ku e ta haña ku e sindikato aki mester kuminsá bira ménos dependiente di CFW. Kisas e echo ku el a sinti ku Ong-A-Kwie i Venloo a hunga un wega kuné ku e estudio na Merka, a pone ku Abdul a kuminsá haña problema ku e relashon AFBW-CFW. ICFTU ta para pa International Confederation of Free Trade Unions.

Planchi

Di un manera òf otro e pensamentunan di Abdul a yega na orea di e sindikalistanan di CFW, ku kier a keda ku influensia i gara riba AFBW. No mester lubidá ku nan tabata gusta tambe pa biaha pa Boneiru, hospedá na Flamingo Beach Hotel i Hotel Rochaline, kome i bebe bon.

Venloo, konosí pa su strategianan maestral den sindikalismo, a traha un asina yamá 'planchi' den e elekshon konserní. Un planchi sin Ewald Abdul. Dos di e personanan den e planchi aki tabata Nilco Rollan i Lan Statie. Tantu Rollan komo Lan Statie tabata ke pa AFBW sigui mantené laso estrecho ku CFW, ku a asistí den lantamentu di e sindikato boneriano.

E presidente saliente di AFBW,

Humphrey Wout, tambe tabata haña ku AFBW mester a kuminsá lòs fo'i bou dje alanan di AFBW. El a pusha Erik Vlijt, su kolega na BOPEC, amigu di bario, pa postulá su mes pa puesto den direktiva. Wout tabata sostené tambe Juan Jacobs i Abdul.

E plancha di Venloo no a logra. Lan Statie i Nilco Rollan no a resultá den e direktiva diario di AFBW.

Kadena kibrá

Venloo, Ong-A-Kwie i Janchi Ilario di AFBW a haña un sla duru. Un mensahe kla ku nan mester a kuminsá kita man for di AFBW. Nan a laga komprondé tambe despues di e elekshon ei ku "e kranchi lo bai sera". Pues CFW lo no sigui yuda AFBW. I esei a sosodé tambe, pero despues di algun aña ku e dolónan a fria, CFW i AFBW a sigui koperá ku otro, pero na un otro nivel, ku rèspèt pa otro.

Juan Jacobs sinku aña despues, na 1980, a komentá e susesonan di 1976: "Tabata un tempu ku AFBW tabata pasando den hopi problema interno. Personalmente mi no tabata di akuerdo ku e sistema ku AFBW tabata drai. Tabata asina ku AFBW tabatin laso ku CFW. Kada bes ku problema presentá kualke kaminda, ta konseheronan di CFW mester a bin for di Kòrsou pa atende e problemanan aki. Bon mirá e fout tabata sintá serka AFBW mes, ya ku nunka e sindikato aki tabata buska manera di para riba su mes pianan."

Jacobs a sigui splika: "Na 1976 bista di shopsteward i delegadonan a klara den e kongreso. Nan a mustra ku nan ta kontra pa manda buska konsehero for di Kòrsou kada bes ku tin problema. Na 1976 e kadena a kibra."

Entrada di Jacobs

Juan Jacobs su karera sindikal ta kuminsá haña forma konkreto desde novèmber 1976 ku resultado di e elekshon di direktiva ei. Un karera ku a dura mas ku 20 aña. Semper sostené pa su esposa Mercela (Chela) Emerenciana di Nikiboko. Nan a kasa dia 7 di yanüari 1974.

Jacobs, ku masoménos kuater aña despues a bira presidente di AFBW, a konta den edishon di Pasku di Extra na 1980: "Den prinsipio mi tabata lucha kontra e sistema di maneho di AFBW, bou di presidensia di Ewald Abdul. Pero na aña 1971 a tuma lugá un kongreso di AFBW durante kua a hunga un wega sushi, dirigí pa lidernan di CFW, pa stroba Abdul pa bira presidente pa un segundo temporada. Humphrey Wout a bira presidente di AFBW. Semper mi tabatin bon kontakto ku Wout."

A yega un momentu ku Jacobs a kambia su pensamentunan revolushonario. Por bisa ku el a hasi un buèlta formal. "Mi a bin komprondé ku bo por trese kambio tambe den situashon ku no ta bon, trahando aktivo i konstruktivo den un sindikato. Pokopoko mi tabata hañando un mihó bista den e manera di funshonamentu di un sindikato."

Algun luna despues ku Wout a keda elegí komo presidente di AFBW, esaki a hasi un apelashon riba Jacobs pa e operá e sentro di rekreashon i deporte di e miembronan di AFBW na Casa Sindikal. A nase un diskoteka yamá Alacran den e edifisio, bou di maneho di Jacobs.

E tabata move kontinuamente ku e trahadónan. E tabata konosé nan problema i dolónan i ora ku e sekretario general di AFBW e tempu ei, John Goeloe, a pidi su retiru na 1973 pa bai studia pa polis na Kòrsou, Jacobs a aseptá e petishon di direktiva di AFBW pa e tuma e puesto aki over.

Jacobs: "E promé akto ofisial ku mi a desplegá komo sekretario general interino di AFBW tabata firmamentu di un CAO pa e trahadónan di ALBO/BONBOCEMI."

Na novèmber 1979 Juan Jacobs a bira presidente di AFBW. Abdul a bai biba na Hulanda pa motibunan personal i familiar. E no a regresá nunka mas komo presidente di AFBW, pero sí komo konsehero hopi aña despues ku el a establesé bèk na Boneiru. Tambe el a yega di traha despues di su regreso komo konseho di FEDEBON.

Hustisia sosial

Juan Jacobs búskeda pa hustisia sosal a tres'é den AFBW. Tur su luchanan polítiko i sindikal el a basa riba e prinsipio aki.

AFBW mester a enfrentá diferente problema tempu ku Jacobs a tuma rienda na 1979. Trabounan tabata hopi e tempu ei. Un miembresia total di masoménos 600 miembro. Kasi tur su tempu despues di skol e tabata dediká na AFBW. No tabata fásil.

Jacobs a bin realisá ku mester a bini un sindikalista 'fulltime' na AFBW. Skarsedat di fondo pa drecha Casa Sindical, ku su kondishon tabata bayendo atras, tambe tabata un di e problemanan ku e mester a atendé.

Jacobs na fin di aña 1970: "No opstante e hèndikèpnan aki AFBW ta sigui su lucha, saliendo na interes di e klase obreril, ku nan ta representá. Programanan di formashon i kapasitashon sindikal a yuda den konsientisashon di e shopstewardnan di AFBW. Nan a siña konosé nan tarea i ta atendé problemanan chikitu ku por surgi."

Pèrdida di miembro

E último dos añanan di dékada setenta AFBW a pèrdè representashon di trahadó na dos kompania. Primeramente trahadónan di BOPEC den un referèndem a disidí ku nan no ke pa AFBW representá nan mas. Despues, na luna di ougùstùs di aña 1979 tabata e trahadónan di ALBO/BONBOCEMI ku a kibra afiliashon ku AFBW. E trahadónan di BOPEC a afiliá na Bonaire Petroleum Workers Union i esnan di ALBO/BONBOCEMI a bai serka FEDEBON-sekshon konstrukshon.

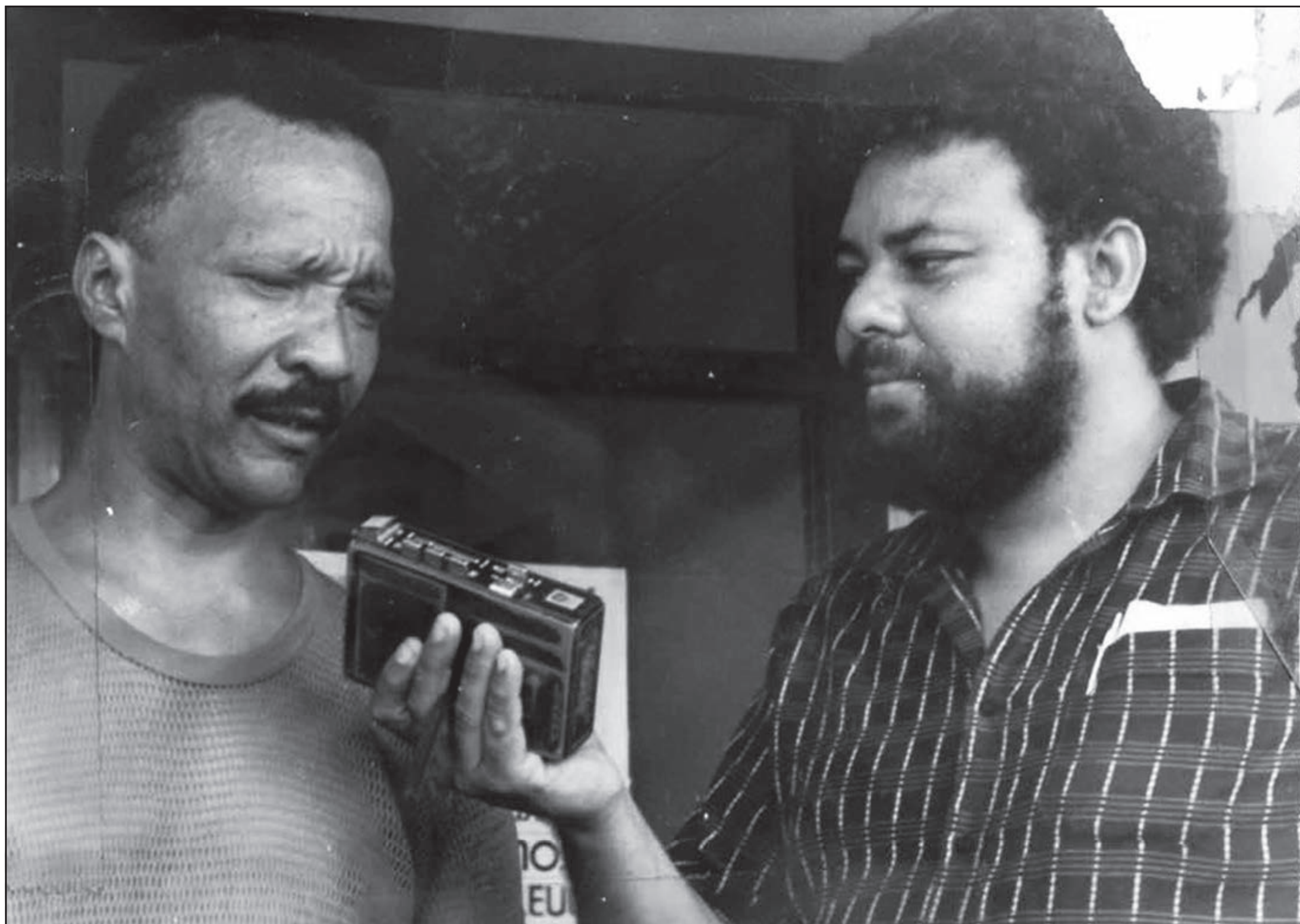
Jacobs tokante e pèrdida di BOPEC: "BPWU tabata hiba e sistema di indoktrinashon di e trahadónan, den sentido ku segun nan, no ta posibel pa Ewald Abdul, komo presidente di AFBW, negoshá ku su mes ruman hòmber Eugene Abdul, ku tabata hefe di personal na BOPEC. I si bo bisa un hende un mentira shen biaha, ta yega un momento ku e ta ker'é."

"Na ALBO/BONBOCEMI ta un shopsteward a indoktriná e trahadónan miembro di AFBW ku nan a bai banda di FEDEBON. Pero grásias na e desafiliashon aki e trahadónan aki ku despues e lasonan entre AFBW I FEDEBON a bira mas fuerte. E dos sindikatonan aki a yega hasta na un unidat di akshon. Pues anke e desafiliashon di e trahadónan di ALBO/BONBOCEMI for di AFBW riba su mes tabata algu negativo, tòg el a trese un desaroyo sumamente positivo den e arena sindikal di Boneiru."

E ideal di Juan Jacobs, segun el a revelá na Extra na 1980, tabata pa yega na union di tur sindikato di Boneiru den un sentral di trahadó. E tabata e promé sindikalista den historia di Boneiru ku a planta e simia di union sindikal na Boneiru.

Jacobs na 1970: "Ora ku sindikatonan ta dividí, esaki ta perhudiká e trahadónan. Doñonan di trabou ta hasi uso tambe di divishon entre sindikatonan i esaki ta debilitá e forsa sindikal. AFBW for di aña pasá ta trahando riba un base di kompañerismo i a base di rèspèt mutuo ku FEDEBON.

Esaki ta un paso importante. E unidat aki di akshon a manifestá su mes kaba na momentu ku por ehèmpel na kuminsamentu di aña 1980 e sindikatonan konhuntamente a manda un telegram pa Gobièrnu Sentral relashoná ku e asuntu di Hess Oil."



Bòi Antoin (Extra/Voz di Bonaire) den entrevista ku Juan Felicio Jacobs.

Boluntarionan di FAB den spòtlait

KRALENDIJK -- Segun tradishon, direktiva di Fundashon Alzheimer Bonaire ta organisá su ‘masha danki party’ na komienso di aña pa pone su boluntarionan den spòtlait. Djasabra 15 di yanüari a selebrá esaki na Cuba Compagnie, parti di Kaya Grandi.

Ta un lástima ku esaki a sosodé sin presensia di tur boluntario ku direktiva ker a invitá, pasobra mester a tene kuenta ku medidanan aktual di corona. A invitá solamente e boluntarionan ku tabata mas enbolbí den 2021 pa por a mantené e kantidat ku medidanan di corona ta eksigí . Tres boluntario ku a bria den trabou komo boluntario pa e fundashon aña pasá a haña un sertifikado i un regalo for di man di presidente Sr. Evert L. Piar durante di e reunion ameno akí.

E tresnan ku a sobresalí ta Monica M. C. Clarinda, kende mester a diskulpá na último momento, Edson F.M. Pietersz i Rashid R. Lie Atjam. Direktiva ta gradisí e boluntarionan ku no por tabata presente, pa nan koperashon i sosten den 2021 i ta spera ku den 2022 tambe por konta ku nan.



Si no agregá un tratamentu èkstra

Tèst propio ta traha ménos bon ku Omikron

KRALENDIJK -- Tèst propio di Corona ta ideal i lihé pa mira si e persona ta kontagiá ku e vírus di Corona, òf pa us’é pa ta sigur promé ku bishitá famia òf amigu. Sinembargo a sali na kla ku tèst propio ta traha ménos bon ku e variante Omikron, por lo ménos si agregá un tratamentu èkstra. Ku e ‘hack’ aki e tèst propio ta traha mihó ku Omikron.



Resultado robes

Ounke ku e variante Omikron ta ménos pisá, ta bon tòg pa sa ku bo ta kontagiá i pa esaki un tèst propio ta na su lugá. Ta drai e palitu di katuna un kantidat di biahe den ámbos buraku di nanishi, dòp e den un líkido i drùpel i meskla riba e tèst. Algun minüt despues a resultado ta presentá.

Solamente e último tempu e no ta kuadra tur biaha. Pasobra si seguidamente bo tèst na Departamento di Salubridat Públiko, por ta asina ku direpente bo ta positivo.

Sí tèst propio ta ménos konfiabel, ta bini pasobra nan no ta rekonosé Omikron muchu bon, segun ekspertonan. E variante Omikron ta komportá su mes algu otro for di e otro variantenan di Corona. E tin otro abilidatnan dor di kua por hañ’é hopi biaha ménos den nanishi, segun Bert Mulder, dòkter/mikrobiólogo na Canisius Wilhelmina Ziekenhuis.

Tratamentu èkstra

Pero tin un ‘hack’ di kua e resultado di tèst propio ta konfiabel. Kisas nos no por yam’é kompletamente un ‘hack’, pero ta bini sí un tratamentu èkstra ku ta riba e indikashon i esaki presisamente bo mester sa.

Omikron, kompará ku e variante Delta, ta hopi mas lihé den e garganta ku nanishi. Pues si bo hasi tèst di kontagio solamente via di nanishi e promé dianan, bo por haña un resultado negativo falsu, virólogo belgikano Marc van Ranst ta konta.

P’esei hinka e palitu di katuna promé den garganta promé ku hink’é den nanishi, al kontrario tambe por.

No aprobá

Ounke ku RIVN ainda no ke duna huisio tokante e konfiabilidat di e método di garganta aki, media sosial ta kargá di storia di hendenan ku a pruba esaki. Ounke ku nan tabatin síntoma, durante tèst propio den nanishi nan a haña resultado negativo, miéntras si nan a hasié den garganta tambe, e resultado tabata positivo.

Mester tene kuenta ku ainda no a aprobá tèst propio pa usa den nanishi i garganta. Pa e motibu aki tambe fabrikantenan ta konsehá kontra. E palitunan por ehèmpel no tur biaha ta largu sufisiente pa yega fásil den garganta.

RTL a para tur transmishon di e programa

Bòmbòshi seksual na 'The Voice'

AMSTERDAM/ KRALENDIJK—E kanal di televishon hulandes RTL, djasabra tras di lomba a anunsiá di para tur transmishon e programa The Voice. Djaluna último, nan a indiká tambe di lo stòp ku The Voice kids i tambe The Voice Senior. Motibu di esaki ta pasombra tin akusashon di komportashon seksual kontra algun partisipante. Un bòmbòshi total.

Akusashon

Tur kos a kuminsá na momentu ku den luna di ougùstùs último, presentadó di e programa riba youtube BOOS, Tim Hofman, a hasi un yamada na personanan ku a eksperensia algu fuera di normal durante nan partisipashon na un òf otro kompetensia di talento. Ta aki redakshon di e programa a kuminsá risibí vários kaso di komportashon no adekuá.

Un di e esnan akusá ta Jeroen Rietbergen kende ta dirigente musikal di e banda ku ta kompaña e partisipantenan. Rietbergen a aseptá di tabatin kontakto ku tinta seksual ku damanan ku a partisipá den e show.

Ali B, kende ta coach di e programa tambe tin akusashon den su kontra. E rèper ta desmentí esaki kategórikamente. Riba su kuenta di Instagram e ta deklará lo siguiente; " Mi tin 100% sigur di mi inosensia. Ta trata aki di akusashonnan di algun tempu pasá, pero esakinan no ta kuadra.". E akusashon ta bini di un dama i e ta akusá e rèper di komportashon seksual indeseá.

RTL entretantu a start un investigashon profundo riba e kaso aki. Mester bisa ku ya spònsernan grandi manera TMobile i Lidl a para nan aporte na e programa. BOOS a duna di konosé ku banda di Rietbergen tin kehonan kontra mas persona ligá ku e programa. Pues por bisa ku ta trata aki di mas persona ku ta akusá di komportashon seksual indeseá, aparte di Ali B i Rietbergen.

Kiko awó

Produktor di e programa ITV a duna di konosé di



bai inisiá un investigashon eksterno riba e akusashonnan. RTL, kende ta esun ku ta transmití e programa, a duna di konosé manera ya menshoná, di bai stòp ku transmishon di e programa inmediatamente. Esaki ta nifiká ku pa djabièrnè anochi un di e programanan mas mirá ta bai pèrdè un oudiensia hopi grandi. Te ku djabièrnè último un kantidat di 1.6 mion persona a wak e programa.

0 toleransia

Produktor ITV a hasi un yamada na tur ku di un òf otro manera a bira víktima di komportashon seksual indeseá, òf testigu di esaki, pa mèldu nan mes. Nan ta bisa di kompilá tur informashon i entrega esaki na bufèt di abogado Van Doorne ku ta atendé e kaso. Tur informashon ta keda anónimo.

Sekretario di Estado pa Media i Kultura Uslu, tambe a hasi un apelashon na tur víktima pa hasi denunsia. Intimidashon i komportashon seksual no deseá ta inakseptabel. " Pa mi den e kaso aki ta konta sero toleransia,"Uslu a duna di konosé.

Popular

Pafó di Hulanda tambe e konsepto `The Voice` ta hopi popular. E idea di John de Mol ta riba pantaya hulandes for di 2010. E programa a produsí ganadornan hulandes konosí manera Ben Saunders (promé temporada) i tambe Maan (di 6 temporada.)

Internashonalmente tambe e konsepto a resultá un éksito. E vershon merikano den promé instante a hala ku frekuensia un kantidat di 12 mion televidente. El a konta tambe ku nòmbernan grandi komo coach manera entre otro Usher, Shakira i John Legend.

Desde aña pasá na Boneiru tambe

Swissport ta atkerí Aviation Ground Services na Aruba

KRALENDIJK – Na inisio di e aña aki, Swissport, ku desde aña pasá ta na Boneiru tambe, a finalisá e atkisishon di Aviation Ground Services (AGS) na Aruba, loke ta duna e kompania Hulanda Karibense derecho pa hasi operashon na Aeropuerto Internashonal Reina Beatrix.

Ku atkisishon di Aviation Ground Services, komo un kompania di servisio pa atendé ku avion inkorporá na Aruba na 1991, Swissport ta ekspandé su servisio na islanan karibense, inkluyendo servisio na avion komo servisio di siguridat aéreo.

E konsolidashon di e kompania Hulanda Karibense ku Swissport, ta agregá tambe un kantidat di kompania di aviashon internashonal nobo for di Estádos Unídos, Amérika Latino i region karibense, na e servisio di aviashon di Swiss, proveyendo servisio di netwerk di klientenan di kompanianan di aviashon global.

"Siguiendo kresementu global signifikativo e aña ku a pasa, Swissport ta mira dilanti pa reforsá su nòmber den Karibe ku atkisishon di Aviation Ground Services," Rene Pascua, direktor di maneho pa Amérika Latino i Karibe, a bisa. E ekspanshon na Aruba ta ofresé Swissport un posishon úniko komo provedó di servisio di eskoho na tur isla karibense di Reino na islanan abou, Aruba, Boneiru i Kòrsou.

E atkisishon di Aviation Ground Services ta sigui Swissport su kompra di Bonaire Air Services na 2021, un operashon di atendé avion na Aeropuerto Internashonal Flamingo. Promé ku esaki Swissport ta proveé servisio na Aeropuerto Internashonal di Kòrsou.

E servisio nobo na avion na Aruba ta un ekspanshon di operashon eksistente na Aeropuerto Internashonal Reina Beatrix na Aruba, kaminda Swissport ta mantené servisio di depósito di karga pa mas ku 50 aña.

Titulá: Reposishonamentu di Boneiru den harmonia ku naturalesa i nos hendenan

TCB ta kompartí su plan di merkadeo pa 2022

KRALENDIJK -- Tourism Corporation Bonaire (TCB) a ranka sali ku e Siman di Merkadeo Virtual i presentashon di e Plan di Merkadeo i Akshon 2022 komo parti di nos Plan di Rekuperashon pa Turismo. E strategia pa turismo di Boneiru, bou di guia di TCB den koperashon ku su stakeholdernan, a anunsiá kuater (4) meta prinsipal pa 2022:

1. Inklushon den komunidat: amplia e bentahanan ku ta surgi for di desaroyo di turismo pa un segmento mas amplio di Boneiru su poblashon.
2. Turismo di balor haltu ku impakto mínimo: redefiní Boneiru komo un destinashon úniko di kalidat haltu, prinsipalmente pasobra mundu ta buskando maneranan pa hui for di e strès di COVID.
3. Un strategia regenerativo koherente: trese esaki den práktika pa atraé e tipo korekto di turista i pa oumentá entrada i rentabilidat. Enfoká riba e kliente aktivo i próspero ku ke eksperensiá un produkto outéntiko. E meta ta pa laga un mihó Boneiru atras.
4. Elevá e eksperensia turístiko: pone énfasis riba kultura, arte kulinario i e variedat di aventura riba tera i den laman na Boneiru. Inklushon mehorá i plamamentu di aktividat i gastu den e kadena di suministro i maneho di grupo di hende (crowd management).

E presentashon virtual tabata na enkargo di e direktor di TCB, Miles B M Mercera, kaminda el a kompartí e último desaroyonan di nos turismo, inkluso un resúmen di 2021 i resultado di e prestashonnan. Den e di tres kuartal di 2021 e kantidat di bishitante ku ta yega ku avion a bira kasi tres biaha mas tantu kompará ku e mesun temporada di e aña anterior. Masòménos 38 mil bishitante a bini Boneiru ku avion. En total Boneiru a hala mas ku 2,5 biaha mas tantu bishitante ku un aña anterior. For di e datonan ta resultá tambe ku e kantidat di bishitante hulandes oropeo pa Boneiru a oumentá.

Mas aleu TCB a duna atenshon na e rendimento i prestashonnan aktual di e komunikashonnan aéreo i e metanan ku a deliñá pa aña 2022 / 2023. E Komishon pa Desaroyo di Ruta di Boneiru bou di guia di TCB, ku ta konsistí di tantu partnernan públiko komo privá, a determiná su enfoke pa e aña akí. E metanan riba término kòrtiku ta enserá ampliashon di kapasidat di komunikashon aéreo di e merkado norte-amerikano ku un enfoke stratégiko riba e área di tres estado (New York, New Jersey i Connecticut), North Carolina i Midwest USA. Tambe a duna aktualisashon tokante e kompanianan di aviashon i e progreso ku a logra.

E aspektonan mas destaká di e strategia general ta entre otro indikadónan klarito di rendimentu (KPI's) pa tantu merkado norte-amerikano komo oropeo ku un enfoke riba oumento di nos tarifa promedio pa dia (di hotèl) i e promedio di loke kada bishitante ta gasta.

TCB lo hasi su entrada tambe den e époka digital pa medio di adoptá un strategia 100% digital pa loke ta trata su nesesidatnan di 'branding' i publisidat. E initiativa nobo di 'branding' titulá 'Reposishonamentu di Boneiru den harmonia ku naturalesa i nos hendenan' ta planiá pa lansa den e di dos kuartal di 2022 i ta enserá un transformashon kompleto di e wèpsait di Boneiru.





Kolekshon di dato ta keda un parti importante di henter e strategia, di kua nos 'Bonaire Exit survey' i e plataforma di impuesto pa bishitante lo ta di máksimo importansia. TCB a duna informashon tambe tokante su esfuersonan riba tereno di desaroyo di produkto, manera programanan edukashonal na nos skolnan, kampañanan general di konsientisashon pa turismo, proyekto di WIFI pa Boneiru den espasionan públiko i hopi mas.

Veroesjka de Windt, direktor di BONHATA, a hasi e di dos parti di e presentashon. Veroesjka a duna un bista general di e prestashonnan di akomodashon durante aña 2021 i tambe nan próksimo proyektonan pa aña 2022.

E siman di merkadeo ta sigui riba djamars ku un presentashon di e ofisina kreativo nobo Dunn & Co, ku TCB a traha huntu kuné durante e último lunanan i riba djárason tin un presentashon tokante e Exit Survey i Datonan Krusero.

Despedida di Lando





















Padrino i Madrina



Den nos pueblo e asuntu di padrino i madrina ta hopi mas importante ku na hopi otro parti di mundu. Kiko ta padrino i madrina? E palabra mes ta duna un idea padrino tin algu di haber ku tata (padre) i madrina ku mama (madre). Na hulandes nos ta papia di - peter en meter” (pater i mater) of nan dos huntu ta “peetouders” indikando asina ku ta trata di “mayornan di un persona”.

Puntra un hende den pueblo kiko kier men ser padrino òf madrina i e kontesta sin falta lo ta: pa ora e mayornan no t’ei òf no por pa nan kuida e ihá. Nan ta rekonosé ku tin un responsabilidat anto hopi grandi mes.

Nos por ripara esei tambe den e kustumbernan bieu manera di parti tarheta di boutismo ku un depchi lombra eplak riba e tarheta. Ta responsabilidat di madrina esei tabata. Masha tempu e kos ei no ta eksistí mas, pero tabata un kos grandi ku e madrina ta kuminsá mustra su responsabel ku e ta, ademas di e regalito pa e ihá mes.

E tempunan aya padrino ku madrina tabata hende ku ta imponé rèspèt. No ta poko bia mamanan ta manda nan yu serka padrino òf madrina pa haña un skual, un rébusak, ora e mucha faya, tambe mester a bai mustra rapòrt di skol na padrino i madrina.

Kier men anto nos tabata tuma e asuntu aki hopi tia serio i esei Iglesia mes tambe tabata hasi, maske ta di otro manera.

Iglesia konosé padrino i madrina solamente pa boutismo. Hasta tin eksigensia ken por ta padrino i/òf madrina.

Den lei, canon 872 ta pará “En kuantu posibel mester duna un hende ku ta wòrdu batisá un padrino òf madrina, i esun(nan) ei mester asistí esun ku ta bai batisá den inisiashon kristian i si ta yu mucha chikitu ainda, huntu ku e mayornan, nan ta ofresé pa boutiso i tambe yuda pa esun ku ta wòrdu batisá hiba un bida kristian di akuerdo ku su boutiso i kumpli fielmente ku e responsabilidatnan mará na esei.

Kanon 874 § 1 ta mustra kiko ta nesesario pa ta padrino òf madrina:

1. Esun ku tin di batisá, su mayornan, òf den otro kaso e Pastor òf e persona hi ta atministrá boutismo ta nombra Padrino i / òf madrina ku mester ta apto i tin intenshon di para komo tal,
2. E padrino/madrina mester a kumpli dieseis aña di edat, a no ser ku obispu a disidí otro kos, òf ku esun ku ta atministrá boutiso ta haña ku tin motibu sufisiente pa aktua di otro manera,
3. E mester ta katóliko, konfirmá i a risibí promé Santa Komunion kaba i mester ta hiba un bida di fe i ta hiba un bida ku ta pas na e loke e ta tuma riba dje,
4. E no mester ta someté na ningun pena Kanóniko (kastigu di Iglesia manera p.e. ekskomunion),
5. E no por ta mama òf tata di esun ku tin di batisá.

Den e siguiente § 2 ta pará ku si e padrino òf madrina ta pertenesé na un komunidat no - katóliko, anto mester tin un padrino òf madrina katóliko ku ta para huntu i esun no-katóliko ta wòrdu konsiderá komo testigu.

Tin anto un interes grandi di parti di Iglesia pa mantené e institushon di padrino i madrina, komo algu sagrado i tambe importante.

Pa nos pueblo esaki no ta nada nobo i ta segun nos manera di pensa mes tambe. Pa nos pueblo padrino/madrina ta keda importante.

Nos por mira ku pa Iglesia mes tambe. Den kódigo anterior di leinan di Iglesia katóliko (vigente te 1983), nos tabatin un kanon 1079, ku ta mustra ku ser padrino òf madrina tabata un impedimentu, un strobamentu, pa nan por kasa ku nan ihá, meskos tambe esun ku a ofisiá e boutismo (laiko) Esaki pa motibu di e laso spiritual partikular ku ta krea den e mucha i padrino/madrina (kanon 768).

Padrino/madrina pa Promé Santa Komunion?

No ta muchu tempu pasá ku a bin introdusí asuntu di padrino òf madrina pa promé Santa Komunion. Esaki ta algu totalmente nobo. Nos no sa tampoko ki dia i ken a bini ku e idea robes aki.

Den nos kustumber di ántes tabatin pa boutismo loke nos ta yama e “Yaya”, ku ta un señora generalmente di sierto edat, ku, bon bisti, kasi semper na estilo bieu ku su pèchi ku boton òf broche di oro, ta karga e yu den un paña manera un sèrbètè largu tur na kanchi òf bòrda. Esaki ta un pida, yam’é si bo ke, un pida folklor religioso pero no tin base den enseñansa di Iglesia

Pa Promé Santa Komunion tabatin tambe sea yaya, òf kualkier miembro di famia ku ta kompañá e mucha pa bai risibí. Pero ningun momentu so no tabatin asuntu di padrino ni madrina, ta kompañante simplemente e hendenan ei ta huntu ku mama i tata..

Nos tin e idea ku algun gai bibu lo a pensa ku un padrino/madrina di un mucha, ku ta bai risibí, lo por yuda ku maske ta un par di sapatu òf hanskun den tempu difísil ekonómikamente. Esei ta e nifikashon di “padrino/madrina”. Ta e mucha ta bai risibí. Ta e ta risibí Kurpa i Sanger di Hesus i su mayornan ku a eduk’é ta kompañ’é na un momentu solèm asina, meskos ku kualke otro amigu òf famia. No tin lugá pa padrino ni madrina aki.

Preferibel laga e mama i tata risibí huntu ku nan yu pa asina henter famia ta partisipá i bira mas un ku otro na momentunan grandi asina. Tur sobra ta fantasia, sin base den enseñansa di Iglesia.

Pa Konfirmashon si tin padrino ku madrina?

E kanon no 892 ta bisa ku “te asina leu ku ta posibel e konfirmando (esun ku ta risibí konfirmashon) mester tin un padrino (òf madrina), kende mester perkurá pa e persona konfirmá por komportá su mes manera un testigu di Kristu Hesus i kum-

Sigui lesa pag.15

---

kontinuashon pag.12

Katóliko” kua semper nos ta sita komo (KAT). Esaki ta kontené HENTER katisashi di Iglesia… e ta pa bisa asina loke Iglesia ta kere riba tur área di fe. El a ser elaborá pa un komishon di teólogo mashá importante ku e fin di ordená henter e doktrina katóliko. El a keda publiká na 1992 i e ta un di e frutanan mas importante di e Konsilio Vatikano II. Finalmente, nos tin dokumentonan di e **Episkopado Latinoamerikano (CELAM)** ku ta e konklushonnan di e reunion ku tur obispu di Latinoamérika ta realisá kada 10 aña (aproksimadamente) ku e fin pa aktualisá e mensahe di e evangelio pa nos pueblonan. Nan a selebrá 4: E promé na Río de Janeiro, Brasil (RJ), e di dos na Medellín, Colombia (Med); i di tres na Puebla, México (Pue) i e di kuater na Santo Domingo, Rep. Dom. (SDom).

Nunka mas

Nunka mas lo mi konfesá “mi no por”,
pasobra “mi por enfrentá tur kos pa medio di Kristu” (Filipensanan 4, 13)

Nunka mas lo mi konfesá pobresa,
pasobra “mi Dios lo kumpli ku tur mi nesesidatnan for di su rikesa glorioso pa medio di Kristu-Hesus” (Filipensanan 4, 19)

Nunka mas lo mi konfesá temor,
pasobra “Dios no a duna mi un Spiritu di kobardia, sino di poder, di amor, i di dominio propio
(2 Timoteo 1, 7)

Nunka mas lo mi konfesá duda i falta di fe,
pasobra “Dios a duna tur su kriaturanan e midi di fe” *(Romanonan 12, 3)*

Nunka mas lo mi konfesá debilidat,
pasobra “Señor ta fortalesa di mi bida”*(Salmo 18, 1)*, i e pueblo ku ta fiel na su Dios ta para firme i ta resistí” *(Daniel 11, 32)*

Nunka mas lo mi konfesá ku Satanas ta goberná mi bida, pasobra Esun ku ta den boso ta mas poderoso ku esun ku ta den mundu”
(1 Huan 4, 4).

Nunka mas lo mi konfesá derota,
“Dios semper lo hiba mi na e triunfo den Kristu-Hesus” *(1 Korintonan 2, 14).*

Nunka mas lo mi konfesá falta di entendimentu,
pasobra “Dios a hasi Kristu-Hesus bira nos sabiduria” *(1 Korintonan 1, 30).*

Nunka mas lo mi konfesá enfermedat,
porque “danki na su yaganan nos a haña kura” *(Isaías 53, 5)*, i Hesus “E a tuma nos malesanan riba djE i a karga nos enfermedatnan”
(Mateo 8, 17).

Nunka mas lo mi konfesá pesadia i frustrashon,
pasobra mi ta “tirando tur mi preokupashonnan riba djE, pasobra E ta kuida mi” *(1 Pedro 5, 17)*
Ku Kristu mi ta “liber di preokupashonnan.

Nunka mas lo mi konfesá sklabitut,
“pasobra Señor ta para pa Spiritu Santu; i kaminda Spiritu Santu ta, Ei tin libertat”
(2 Korintonan 3, 17).

MI KURPA TA TEMPEL DI SPIRITU SANTU!

REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Apertura Consulado di Venezuela





Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djárason 19 yanüari 2022

12.00 Herensia:
Sergio Winklaar 4
13.30 AkiBoneiru:
Orlando (Lando) Tjin Asjoe 2
14.30 Herensia:
Bernadino Beaumont
15.30 HUMA:
E04 - Protagonistanan
16.00 Herensia:
Calito Tremus
17.00 Aki Boneiru:
Sea Turtle Conservation Bonaire na Lac
18.00 Herensia:
Catalina Antonia-Lucia
19.00 BAPA:
Elba Mercera Beaumont
20.00 Aktualidat:
Hennyson Thielman
21.00 Programa Special:
Pashentnan Boneriano
Dialisa Na Korsou
22.00 Herensia:
Simon Anthony
23.00 BAPA:
Tahir Martina

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Anto m'a kere semper, teniendo nan papia, ku NKKB ta sin miedu.



Awèl sí. Ata nan awor na kareda pa polis pa buska refugio.



KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djárason 19 yanüari 2022



Periodo ku solo ku un chèns chikí pa un áwaseru lokal awe. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 24°C. E bientu ost lo ta moderá, 3-4 Bft, awe de bes en kuando basta fuerte 5 Bft.

Altura di ola: 1.5-2,0 m (4-6 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

NOS SALÚ

Mayornan mester paga tinu

Síntoma di Omikron serka mucha

Segun investigadónan e síntomanan di Omikron ta diferensiá di e otro variantenan di e vírus di Corona. Kiko ta e síntomanan di Omikron presis i kiko mayornan mester paga tinu kuné serka nan yunan.

Awor ku hopi mucha ta bai skol bèk despues di fakansi di pasku, mayornan ta èkstra skèrpi riba e síntomanan di e vírus di Corona. Tin chèns ku muchanan por kontagiá ku e vírus, si esaki ya no a sosodé.

E variante Omikron ta plama su mes algu mas lihé ku e variante Delta, ounke ku e último aki ketu bai ta sòru pa un porsentahe grandi di kontagio nobo.

Omikron

Pa loke ta trata e síntomanan, Omikron ta parse mas suave ku e otro variantenan di e vírus di Corona. Dòkter di kas Kimberly de Wit: "Nos ta mira den práktika hopi kontagio, pero hendenan ta yama dòkter di kas ménos pasobra e kehonan ta mustra di ta mas suave. Naturalmente esaki no ta konta pa tur mucha.

Dòkter di mucha, Neela Sethi Young, ta konfirmá esaki i ta agregá: "Omikron ta mas kontagioso ku e otro variantenan. E vírus ta plama su mes hopi lihé. Si un persona den kas tèst positivo riba e vírus, e chèns ta hopi grandi ku otro miembro di famia tambe ta resultá kontagiá. Sigur si nan ta biba den un espasio chikitu."

Síntoma

Ounke ku e tèstnan di Corona i PCR por kapta e variante nobo relativamente lihé, nan no por duna indikashon tokante kua variante di e vírus ta papia di dje. Esaki ta nifiká ku mester dependé di e síntomanan.

Dòkter di kas De Wit i dòkter di mucha Young ta splika di e síntomanan di Omikron ku mas ta bin dilanti pa kua mayornan mester paga atenshon:

Doló di garganta
Nanishi será
Tosá seku
Doló di kurpa
Oumento di kentura
Doló di kabes
Kansansio
Walmentu i diarea
Poko síntoma:
Pèrdida di holó i smak
Falta di rosea

Omikron no ta òf kasimente no ta hasi daño na e pulmonnan kompará ku otro variante di e vírus di Corona, segun ekspertonan na Inglatera. De Wit: "Síntomanan ku ta asosiá ku e vírus di Corona manera falta di rosea, hala rosea difísil i pèrdida di holó i smak, no ta bini dilanti hopi serka e variante nobo aki. Desafortunadamente ainda hendenan por bira hopi malu i te asta resultá den hospital.

Desaroyo

"E promé síntoma di Omikron hopi biaha ta doló di garganta i mas despues nanishi ku ta kore, tosá seku i doló di kurpa," Young ta splika. E ta bisa ku e loke su pashèntnan ta eksperensiá serka e variante aki ta ménos haltu ku serka e vírus di Corona.

Doló di kabes i kansansio serio ta e síntomanan ku prinsipalmente ta bini mas dilanti. Pèrdida di holó i smak al kontrario ta bini ménos dilanti. Pa loke ta trata e síntomanan, Omikron ta mas bien kaminda pa grip, segun Young.

Fenómeno

Sí bo ta kontagiá ku Omikron, e ora ei por ta ku bo ta haña molèster mas lihé di e síntomanan ku serka e otro variantenan di e vírus di Corona. Young ta konta: "E síntomanan ta bini dilanti por medio tres te sinku dia despues di e kontagio. Despues di un siman mayoria persona ta sinti nan mes bon bèk."

'Evitá kontagio

Famia ku mucha yòn ku ainda no por a bakuná, evitá di sali i mihó keda kas mas tantu posibel, segun Young. Si akaso bo ta bini den kontakto ku otro hende tòg, hasi tèst promé i na momentu ku bo yega bèk tene e síntomanan bon na bista."



KÒRSOU

Segun frakshon di partido MAN;

Mester intensivá kampaña di bakunashon i booster

WILLEMSTAD—Resientemente frakshon di MAN a dirigí un karta na minister presidente ku algun pregunta. E preguntanan ta relashoná ku bakunashon i tambe booster. Segun e frakshon for di dia ku gabinete Pisas a sinta, Kòrsou no a konosé un kampaña di bakunashon intensivo.

Hóbennan

Promé ku aña eskolar 2021/2022 hóbennan entre 12 pa 18 aña por a bakuná. Ta lamentablemente ku te awe, segun e frakshon, no a mira un kampaña intensivo pa enkurashá pueblo i pero tambe hóbennan bai bakuna. Mientras ku booster tambe ta disponibel pa i hopi a kuminsá tuma esaki. Di parti di gobièrnu no tabata tin un kampaña pa enkurashá i informá tokante di booster. Bakunashon a demostrá di ta yuda pa un persona kontagiá no drenta hòspital ku tur e konsekuensia ku esaki por trese kuné.

Pregunta

Mas aleu e frakshon ta sigui splika ku e kantidat di hende kontagiá tin influensia riba funshonamentu di komunidat. Ekonomia ta sinti esaki mirando ku no tin hende sufisiente pa traha dor ku tin ta den isolashon òf den karentena. Banda ku Gobièrnu ta introdusí medidanan, mester motivá komunidat pa bakuna i pone énfasis riba e maneho di bakunashon ku Gobièrnu ta hiba. Konforme reglamento di órden frakshon di MAN a hasi e siguiente preguntanan na minister presidente: Ki dia ta kuminsá ku e kampaña pa informá riba bakunashon bou di hóbennan. Por último e frakshon ke sa tambe ki dia minister ta kuminsá ku kampaña pa informá i enkurashá pueblo pa sigui bakuna i tuma booster.

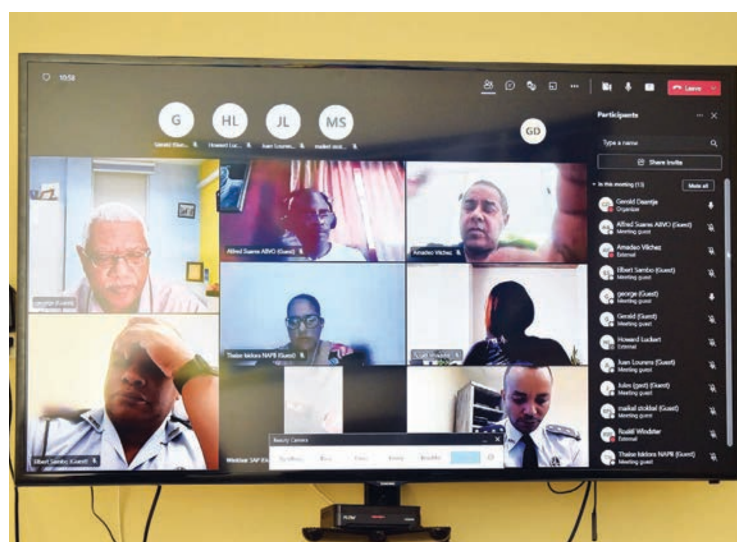
Minister di Hustisia a reuní ku sindikatonan di polis

WILLEMSTAD – Minister di Hustisia Gilmar Pisas a tene un reunion virtual ku e Sindikatonan di Polis ku ta NAPB, SAP, STRAF i ABVO huntu ku mando polisial, sr. Gerold Daantje (SD/ROOV di Ministerio di Hustisia) i konseheronan di e Kabinèt di Hustisia dia 13 di yanüari último.

Durante di e reunion aki a trata diferente punto ku ta enserá e posishon hurídiko di Polisnan i alabes a trata algun punto ku ta enserá e maneho general. A trata puntonan manera afkeuringsbeleid, oranan di vakashon, p pleidingsinstituut Rechtshandhaving en Veiligheidszorg (ORV) i tambe Landelijke Beveiligingsdienst (LBD). Esakinan ta djis algun di e vários tópikonan ku a trata.

A hasi diferente palabrashon riba e puntonan ku a bini dilanti durante di e reunion. Tabata trata aki di un reunion regular kaminda ta sigui atendé ku e puntonan ku ta enserá e posishon hurídiko di Polisnan.

Aki 2 siman lo tin e siguiente reunion.





Aksidente di tráfiko ku dos morto i tres herido

WILLEMSTAD--Djaluna alrededor di 20.17'or, sentral di Polis a risibí diferente yamada di un aksidente bastante serio ku a tuma lugá riba Weg Naar Westpunt bij Wacawa, kaminda tabatin tres vehíkulo enbolbí.

Na yegada di e unidatnan di Barber, nan a bin topa dos vehíkulo, di kua un pikòp i un mini vèn ku a dal frontal den otro. Otro banda di kaminda a bin topa un otro pikòp parsialmente den mondi.

Investigashon

For di investigashon preliminar ku polis a realisá na e sitio a sali na kla ku dos pikòp tabata bayendo den direkshon di Westpunt tras di otro.

Diripiente e pikòp ku tabata kore dilanti a baha for di kaminda i bai kore den skual. Pa evitá un dalmentu, e pikòp ku tabata kore su tras a bai hala riba su man robes i dal frontal kontra di e mini vèn ku tabata bini for di Westpunt bayendo den direkshon di Barber.

E dos okupantenan di e pikòp ku a dal den e mini vèn a sufri heridanan di ménos gravedat i a keda transportá ku ambulans pa sala di emergensia di C.M.C.

Morto

Tantu e shofùr di e mini vèn ku ta un hende hòmber komo e ko-okupante ku ta un dama, a fayesé na e sitio di aksidente mes. Dòkter di polis a konstatá morto di ámbos. Shofùr di e pikòp ku a kore den skual i resultá parsialmente den mondi tambe tabatin heridanan leve i a keda tratá na e sitio mes.

Debí ku famianan no a keda notifiká ainda, no por duna identidat di e dos víktimanan ku a fayesé liber. Departamento di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.

Kaso di maltrato severo

WILLEMSTAD-- Sentral di Polis riba djaluna a dirigí un unidat di Rio Canario pa Kaya Point-A-Pitre den besindario di un vèlt di bala pa un hòmber ku tabata drumí den un plas di sanger.

Na yegada di e unidat nan a bin topa un hòmber ku herida na altura di su kabes ku tabata sangra profusamente i alabes tabatin sla na kara.

Den su besindario a bin topa un kuchú ku a konfiská. Ambulans a transportá e víktima ku urgensia pa sala di emergensia di C.M.C. pa tratamentu médiko.

Personal di reshèrshi ta investigando e kaso.

Minister Xiomara Maduro a desea nan exito

Grupo acrobacia RCC Aruba na circus festival hungria

ORANJESTAD – E grupo di acrobacia Ritmo Cubano Company, RCC Aruba ta participando den Budapest Circus Festival, un competencia internacional di circo na Hungria, representando Pais Aruba. E festival di circo internacional aki, ta den e top tres festivalnan di circo mundialmente. E huradonan ta consisti di doñonan den e industria di circo mas renombra internacionalmente, manera entre otro Cirque du Soleil. Na Budapest Circus Festival ta participando circo di 29 diferente pais y RCC Aruba ta representa Pais Aruba.

Prome cu e competencia internacional, RCC Aruba a participa durante lunanan di october y december 2021 den un Tour na Budapest, dunando presentacion tur dia y alabes promoviendo Pais Aruba.

RCC Aruba ta consisti di sr. Diego Emilio Garzon Sierra, sr. Juan Camilo Aguillon, sr. Jhon Freddys Badillo, sr. Juan Felipe Marin Rios y directornan sr. Diego Jaramillo Ospina y sra. Yamila Hernandez Ramirez.

Minister Xiomara ta desea e Grupo di Acrobacia RCC Aruba na nomber di Gobierno y comunidad di Aruba, hopi exito na e Budapest Cirucs Festival y ta gradici nan pa e tremendo trabou cu nan ta haciendo pa promove Pais Aruba den tur nan presentacionan.









Minister Rocco Tjon:

A habri vacatura pa Alto Comisario di Polis

ORANJESTAD - Di-aluna mainta, durante Rueda di Prensa, Minister di Husticia y Asuntonan Social, Sr. Rocco Tjon, a anuncia cu a habri e vacatura pa Alto Comisario pa Cuerpo Policial di Aruba. Tur esnan cu ta cumpli cu e rekisitonan por solicita te cu dia 10 di Februari y lo mester pasa entre otro; un veiligheidsonderzoek, geneeskundige onderzoek y tambe un psychologische assesment y a base di esaki e nombracion lo tuma luga pa un termino di 3 aña.

Cuerpo Policial di Aruba ta den desaroyo y como tal tin diferente plannan grandi na caminda. Algun di e proyectonan cu tin na caminda ta e proyecto di ICT, cual ta bay wordo desplega e aña aki como tambe proyectonan piloto, manera e mobile app y mobile data terminals cu ta bay wordo instala dentro di poco. Adicionalmente, pa loke ta e structura di opleiding, tin un comision actualmente cu ta trahando riba e transformacion di e Scol di Polis den un Academia di Husticia, y tur e puntonan aki ta necesario pa nos tin delinea pa asina e Korpschef cu ta bay wordo nombra pa un periodo di tres aña por duna contenido na entre otro e proyectonan aki.

Banda di esey, den palabracionnan haci cu Hulanda pa loke ta e landenpakket tambe tin diferente puntonan cu ta toca Cuerpo Policial y husticia y pa e motibo aki tambe, e ta importante pa nos nombra un persona.

A base di esaki, a tuma lugar varios dialogo cu coleganan na Hulanda, di cual lo bay pidi pa asistencia pa loke ta e parti di "bedrijfsvoering", cu ta un punto di preocupacion. Pa e motibo aki tambe for di Ministerio lo bin cu un plan di maneho cu ta acapara e añanan nos dilanti pues e "meerjarensbeleidplan" cu ta specificamente toca solamente e parti di "bedrijfsvoering" mirando cu e ta asina importante pa e coleganan mes cu ta eherece e trabou.

Segun Minister Tjon, den e "Justitieel Veiligheidsberaad" tambe, esaki ta un topico cu a wordo treci padilanti, di cual su Ministerio a defini tur e puntonan strategico riba cual husticia lo bay traha e añanan nos dilanti y pa e motibo aki e vacatura aki ta bay wordo habri.

Lo tin un comision cu ta consiti di e diferente directornan den husticia como tambe e directora di e Departamento di Recurso Humano cu lo haci e seleccion aki y a base di e seleccion aki e persona lo mester entre otro pasa un screening.

Mas cu solamente un bon locutor

Roberto Geerman a fayece

ORANJESTAD -- CasiI 50 aña Roberto Geerman a duna di su bida na radio difusion na Aruba, convirtiendo su mes den un di e figuranan mas popular cu por a wordo scucha riba radio emisoranan. Un figura impactante, un bos trankilisante, un amabilidad impresionante, semper Roberto cu su estilo di sea anima un programa, transmiti un wega di futbol local of internacional, el a acapara atencion di miles di persona cu ta sinti un placer pa scucha e stem trankilisante y amabel aki.

Roberto A. Geerman, lantando den un grupo di otro figuranan grandi den radiodifusion na Aruba, semper a percura pa crea un ambiente cu mayoria di oyente por mira nan mes aden. Su transmisionnan di weganan di futbol a bira algo impactante, dunando un ambiente na un wega cu kisas no tabata ni di un bon nivel, pero su gritonan manera "riba, riba, riba, riiiiiibbbbaaa tubo di gol" a pone hopi hende mira transimision di futbol mundial riba television, pero scuchando Roberto Geerman cu e transmision na radio. Su grito dramatico ora un gol cay, esta "goooooooooooolllllllllll" cu tin ora ta dura asina largo, tambe a engrandece e admiracion cu tabatin pa su persona. Sinembargo Roberto Geerman a bira e homber di fin di aña, pa decadanan largo fiestando cu pueblo cu su cancionnan mas popular di e aña cu tabata cabando pa despues combersa c'un publico tanto aki na Aruba, como na Corsou, Sint Maarten y tambe na Hulanda. Un pueblo agredecido cu nan por tin un amigo asina riba radio, sembrando alegria, deseando tur hende un mihor aña nan dilanti y simplemente e locutor mas popular den e orario aki.

Como persona tur hende conoce su caracter, caminda na masha poco ocasion Roberto tabata rabia, semper amical cu tur hende y alehando mesora ora cu tin problema of di un hende sin respet. Ayera mainta ora cu e noticia impactante di su morto a plama den comunidad, lagando hopi hende den un estado di shock, hopi a puntra cuanto yiu Roberto tabatin y a laga atras ya cu mientras cu e tin tres yiu cu hopi sa di nan, e personahe aki semper a yuda tur hoben cu a acerca su persona pa yudansa, yamando tur "mi yiu" semper sirbiendo como un pilar di sosten, un fuente di inspiracion pa hopi hoben y tambe hende grandi.

Un juke box pa loke ta cancionnan di tur indole, reconoci den e mundo musical pa su gran experencia, y un di e lidernan di Carnaval di Aruba tur aya, principalmente promoviendo calypso, soca y roadmarch contest. Roberto Geerman a silencia su mes ayera mainta, pero pa miles di hende su bos y bon recuerdonan lo keda resona den bida di hopi pa añanan cu ta bin. El a laga un bashi grandi atras cu ta dificil pa yena.



Segun konosido kampion wentsùrfista Taty Frans

A yega momentu pa Taty Frans haña un kontesta fiho di parti gobièrnu

KRALENDIJK--Unu ta bisa bo mester hasi kua e otro ta bisa nò, miéntrastantu e no sa mas kiko pa hasi ku e situashon aki, wardando 8 aña kaba sin haña pida tereno pa konstruí su sentro pa wentsùsrf.

E no ta komprondé ku pa e konstruí algu chikitu di palu, ku e tin ku warda asina tantu pa haña un pèrmit pa esaki.

E no ta mira un motibu pa esaki, pa tantu tardansa di tantu aña asina pa logra esaki, den e kaso aki 8 aña sin ku por haña un klaridat den esaki pa e por konstruí esaki.

Nan no ta bis'é nada konkreto.

Nan por bis'é bo no por òf si bo por pero bou di sièrto kondishonnan di lokenan ku e tin ku tene kuenta kuné.

E ta kere ku nan por bis'é ku e por konstruí e lugá òf nò, anke no ta mira tampoko un motibu pa nenga laga e konstruí esaki.

E ta yamer ya ku e tin 20 aña ta representá Boneiru ku éksito tambe pa haña un trato asina.

Nunka durante su karera e no a pidi Boneiru sèn pa logra loke e la logra tur e añanan pa Boneiru.

Awó pa e djis traha un sentro pa e por sigui duna lès i sigui krea mas futuro wentsùrfista pa nos isla, e ta haña un trato asina, wardando mas di 8 aña kaba i ainda no sa kuantu mas e tin ku warda pa logra esaki.

E no a pidi nada pòrnada, e sa ku tin ku paga meskos ku tur hende ku haña un pida tereno pa konstruí tin ku paga.

E sa ku e tin ku paga i ke paga tambe pa e logra esaki pero no ta komprondé dikon nò, ku no ta atendé esaki pa kaba sin ku mester a warda asina tantu pa esaki.

E ta asina fásil i simpel.

Djis bisa Taty bo mag traha bo lugá òf bo no mag hasi esaki.

Nunka ku e la bati na porta di gobièrnu e la tende ku no tin sèn, sèn a kaba.

Nunka e la haña nada di gobièrnu pa biaha pa representá Boneiru den kompetensianan, sèmper e mes a kubri tur su gastunan pa esaki.

Ta un simpel pida tereno pa e konstruí su sentro e ta pidi kontra pago manera tur hende.

E tin tur su plannan, e la manda tur kos aden pero ketu bai ta sigui tené abou sin dun'é e pida tereno pa konstruí esaki.

Nan sa kiko e ta bai hasi i nan a "keur" esaki "goed" sinku bia kaba pero te ainda e no por haña OK pa e konstruí.

E tin un reunion ku gobièrnu dia 21 di e luna aki i ta spera ku e lo tende un bon notisia relashoná ku e situashon aki.

Tur loke ku sali fo'i dje reunion aki, e lo laga nos sa kua ta e desishon di gobièrnu, si ta bai keda kla awó sí òf nò.

Pa su persona, segun Taty a bisa, e loke ku e ta pidi aki kontra pago naturalmente, ta algu chikitu pa e tin ku warda asina tantu aña sin ainda logra haña esaki.

NOS A TOPA



Nos a topa ruman di Ralph, Zamira Thode den 'B for Bagel'. E tabata huntu ku su mama Luche. Zamira was een paar dagen met vakantie serka mama hier op Boneiru. Nan tabata even op de ronde i mi a aserka e mama pa puntr'é si ta su yu, ruman di Ralph (Pastechi) esei ta? Tur hende sigur ta kòrda e beinam i no e nòmber di e hende. Bonerianonan ta bon den e kos ei. Asina mi a kuminsá kòmbersá ku Zamira, sinembargo e no por a kòrdami. E no a biba masha na Boneiru, su ruman hòmber si. Mas den lat den kombersashon, el a kòrda, sin ku ami a splik'é, ku mi tabata kore un bròmer blou ku blanku zo iets. Mi a bis'é, korekto i tabata ei ku el a klara i ta kòrda mas bien mi bròmer, pasobra e tabata fasiná pa bròmer. Sigur mi ta kòrda den añanan 1980 kasi 90 i 1990 bin ariba, bròmer tabata hopi gusta na Boneiru. Sigur serka hóbennan, tantu hòmber i muhé. El a bisami asta e ke kore riba e bròmer blou ku blanku. Mi a bis'é mi por ofresé un trep riba un otro, pasobra e blou ku blanku no tin lugá pa pone hende sinta patras mas. El a bisami masha danki, pero riba e blou ku blanku e tabata deseá pa dal un rontje. Nos a kombersá i mi a bis'é kontentu di mir'é. Si mi por kòrda, mi tin mas ku 20 aña sin mir'é.

Dia 21 di e luna aki Taty Frans tin un reunion pa tende kon a para ku e tereno ku e la pidi

KRALENDIJK--Parse ku awó si ta bai bin klaridat den e echo ku e konosido wentsùrfista Taty Frans, un di nos kampionnan mundial den e deporte aki, ku a pidi un pida tereno I pèrmit pa konstruí un sentro di wentsùrf na Sorobon, loke a tarda asina tantu, 8 aña kaba sin por logra keda kla ku esaki. Nos a papia ku Taty djaluna último den entre-vista, di kua e la bisa ku enbèrdat e tin 8 aña ta warda pa haña un permit pa konstruí algu di palu na Sorobon, loke e lo a bai usa komo su sentro pa duna lèsnan di wentsùrf. Den kombersashon ku Taty, e la bisa ku e la manda su petishon aden huntu ku tur e dokumentonan nesesario, i despues di warda asina tantu aña sin keda kla ku esaki, despues di 8 aña i te ainda nada di su pèrmit pa esaki. E la manda pa gobièrnu tur loke tabata pidi pa esaki pa gobièrnu, pero te ainda e ta warda ketu bai sin klaridat den esaki.

Unu ta bisa ku e por o sea ku e mag konstruí esaki, otro ta bisa ku no mag konstruí esaki.

E la manda su petishon aden ku tur informashon ku e speransa ku e lo a haña un kontesta talbes despues di un aña, loke tambe ta hopi pa warda, pero te ku awe despues di 8 aña ainda e ta warda ketu bai. El a bai diferente reunion ku gobièrnu, ku Gezaghebber, tur ta bisa ta OK pero ora yega momentu ku e kere ku e lo bai haña e permit, na final nada no a sosodé i awe ya ta ocho aña pendiente di esaki.

Tambe el a bai un reunion ku DROB pero te ku awe nada.

E ta kere ku tin manera muchu doño, muchu hende tin ku tuma desishon den esaki. Nan ta keda birabu aki birabu aya, unu ta bisa si ku por, otro ta bisa nò, pero e ta keda ta spera ketu bai sin haña un kontesta definitivo kiko tei pasá, si e lo haña permit pa esaki òf nò.

E loke e ke konstruí ta algu di palu ku lo no hasi daño na nada na Sorobon, ni na e santu ni nada, pero tòg ta sigui tené atras sin por logra esaki.

Taty mas aleu a bisa ku e no sa kiko mas e hasi. Warda 5 aña mas sin ningun klaridat o kiko hasi den henter e situashon aki?

Sèmper ta bisa algu tokante esaki, entre otro ku no por konstruí asina na e sitio aki di Sorobon. Pero atrobe, e ta bisa ku e loke ku e ta bai konstruí ta algu di palu ku lo no hasi daño na nada na Sorobon.

Probablemente lusnan lo sende djaluna na fèltnan di futbòl

KRALENDIJK--Probablemente dia 24 di e luna aki, pa ta mas eksakto djaluna awó, lusnan di e diferente fasilidatnan di e deporte rei futbòl lo por sende pa treinen atrobe.

Esaki señor Junny Gill di Indebon ku ta enkargá ku esaki, a duna di konosé den kontakto ku nos tabatin kuné ayera mainta.

Timnan di futbòl di FFB pendiente pa kampionato ku lo por kuminsá otro luna si keda kla ku tur loke tin di keda kla kuné pa e kampionato, tambe si Covid pèrmití esaki, lo por kuminsá ku treinen bou di lus otro siman djaluna.

Si e tituashon di e Pandemia baha, tur kos por bira normal atrobe.

Timnan lo por trein awokí tambe si nan ke, pero ku klaridat di solo.

Nos ta sigui esaki djaserka pa tende kiko lo para di e kampionato di futbòl di nos isla, si esaki ta kuminsá otro luna òf nò. Timnan tabata pendiente pa tende ki dia lo por kuminsá ku treinen pa nan tambe kuminsá ku treinen preparando pa kampionato 2022.

Ekiponan ke sigui ku treinen pero a wanta ku sendementu di lusnan na e diferente fèltnan di futbòl debí na e situashon di Covid. Ta di spera ku e lusnan lo sende otro siman djaluna di manera ku e timnnan lo por kontinuá ku nan entrenamentunan di preparashon pa e kampionato ku lo por kuminsá otro luna.

Tambe nan por trein ku lus di solo.

Kaminata di rèfrinan a para

KRALENDIJK--E kaminata di e tim di futbòl di rèfrinan ku tabata planiá pa tuma lugá e fin di luna aki, a para debí na e situashon di Covid19 ku kantidat di kaso aktivo riba nos isla.

Pa e motibu aki no tabata por otro ku para tur aktividat pa esaki no sigui subi i sigui plama aun mas riba nos isla.

E kaminata aki ku tabata planiá pa rekoudá fondo pa e tim di futbòl di rèfrinan a realisá un biahe pa Aruba pa hunga dos partido na e pais ruman, a para pues.

Ku esaki e biahe tambe ku tabata planiá pa tuma lugá den fin di luna di aprel a para.

E kaminata ku lo a kosta $10,- pa persona, tabata programá pa tuma lugá dia 30 di e luna aki.

A organisá esaki asina bon, di manera ku lo a parti e kaminata den tres, di kua e promé grupo lo a start 6or di mainta, di dos grupo 7or i di tres grupo 8or mainta.

Esaki lo a start pabou di aeropuerto direkshon Sorobon.

Patisipantenan lo a risibí bòter di awa, apelsina i pandushi.

Na Sorobon tambe e organisadónan lo a bai tin un bùs pa trese tur e partisipantenan ku a laga nan outo na salida, regresá ku e bùs na unda e kaminata lo a start.

Lamentablemente tur esakinan a para debí na e situashon di Covid19.

E organisadónan ta planiando algu otro komo fundraising i tambe a para e biahe pa Aruba i ta konsentrando riba un biahe pa Kòrsou promé i despues Aruba.

Asina ku nos tin mas informashon tokante esakinan nos lo amplia ku mas informashon.

NO ENTREGÁ

"Pasobra SEÑOR bo Dios a bendishonábo den tur loke bo a hasi; E tabata sa di bo dwalmentu dor di e desierto grandi aki. SEÑOR bo Dios tabata ku bo durante e kuarenta añanan aki; bo no tabatin falta di nada."
Deuteronomio 2:7 (BS)

Nòrmalmente na prinsipio di aña nos ta pone metanan i proyektonan ku nos ke alkansá, pero segun e lunanan ta pasa, nos ta mira ku nos no ta alkansando loke nos a pone. E promé sintimentu ku ta drenta nos ta: esun di entregá, baha brasa òf manera nan sa bisa; 'tira e sèrbètè den rin." Nos por sinti desánimo pasobra e kosnan no ta kana, i na final nos ke entregá.
Awèl, awe e reto pa bo ta: "No entregá."
Ma hisa kara i wak na shelu i pidi Señor forsa i sabiduria. Meskos ku El primintí e pueblo di Israël ku e lo ta ku nan i nan lo no tin falta di nada, asina Su promesa ta awe, pa nos tambe. Señor sa kiko nos ta pasa aden,
E sa ku nos ta purbando, i E ta primintí nos ku E ta bendishoná nos i ta yuda nos pa nos no falta nada.
Bo soñonan no tin fecha di kaduká. Hala rosea profundo i sigui purba. Dios tei pa bo. Tene kurashi i ban p'é.Diannenara Mercera
Bo soñonan no tin fecha di kaduká!

Produkshon PGM

‘Leilana’ nominá pa mihó mural di mundu

KRALENDIJK – E pintura riba muraya ‘Leilana’ di Tiki & co, pintá pa Tymon de Laat, a keda nominá pa ‘Street Art Prijs 2021’.

E último 12 lunanan ‘Street Art Cities’ a skèn media sosial, selektando i kompartiendo tur luna 100 obra di arte nobo. E siguidónan por a vota riba nan artista faborito, loke a kondusí na un lista di e 100 obra di arte mas popular.

Ta trata aki di un selekshon di rònt mundu, di Canada te Chile, di Dinamarka ta Sur Afrika.

Ainda por vota riba e pintura na Boneiru via https://linktr.ee/streetartcities.



Mensaje de Maria Reina de la Paz, 25 de Noviembre de 2021,
Medjugorje

Dado a Marija Pavlovic
"Queridos hijos! Estoy con vosotros en este tiempo de misericordia y os invito a todos a ser portadores de paz y de amor en este mundo en el que Dios, hijos míos, a través de mí, os invita a ser oración y amor, y expresión del paraíso aquí en la tierra. Hijos míos, que vuestros corazones se llenen de gozo y de fe en Dios, para que tengáis plena confianza en su santa voluntad. Por eso estoy con vosotros, porque Él, el Altísimo, me envía entre vosotros para alentaros a la esperanza y así seréis constructores de paz en este mundo sin paz.
¡Gracias por haber respondido mi llamado!" **11/25**